

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
8 May 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 114 (а) повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 2009 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

В своем качестве представителя действующего Председателя Африканского союза имею честь препроводить настоящим следующие документы Африканского союза:

а) решения и заявление, принятые Исполнительным советом Африканского союза на его четырнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе, 26 — 30 января 2009 года (см. приложение I);

б) решения, декларации, поздравительное послание и процедурное предложение, принятые Ассамблеей Африканского союза на ее двенадцатой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе, 1 – 3 февраля 2009 года (см. приложение II).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 114 (а) повестки дня.

(Подпись) Ибрагим О.А. Даббаш

Посол

Временный Поверенный в делах Постоянного представительства
Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии при
Организации Объединенных Наций
Представитель действующего Председателя
Африканского союза



**Приложение I к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Ливийской Арабской
Джамахирии при Организации Объединенных Наций от
26 февраля 2009 года на имя Председателя Генеральной
Ассамблеи**

[Подлинный текст на английском, арабском
и французском языках]

**Решения и заявление, принятые Исполнительным советом
Африканского союза на его четырнадцатой очередной сессии**

**26 – 30 января 2009 года
Аддис-Абеба**

Содержание

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
Ex.CL/Dec.454 (XIV)	Решение о бюджете Африканского союза на 2009 финансовый год Дос. EX.CL/455 (XIV)	5
Ex.CL/Dec.455 (XIV)	Решение об использовании остатка средств	8
Ex.CL/Dec.456 (XIV)	Решение по другим финансовым вопросам	9
Ex.CL/Dec.457 (XIV)	Решение о взносах государств-членов Дос. EX.CL/453 (XIV)	10
Ex.CL/Dec.458 (XIV)	Решение о расписании заседаний Африканского союза на 2009 год Дос. EX.CL/453 (XIV)d	12
Ex.CL/Dec.459 (XIV)	Решение о положении с подписанием и ратификацией догово- ров Организации африканского единства/Африканского союза и о согласовании ратификационных процедур Дос. EX.CL/458 (XIV)	14
Ex.CL/Dec.460 (XIV)	Решение о проведении обзора Протокола, касающегося Панаф- риканского парламента (ПАП) Дос. EX.CL/459 (XIV)	16
Ex.CL/Dec.461 (XIV)	Решение об осуществлении Пограничной программы Афри- канского союза Дос. EX.CL/459 (XIV)	17
Ex.CL/Dec.462 (XIV)	Решение по докладу о положении беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в Африке Дос. EX.CL/460 (XIV)	19

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
Ex.CL/Dec.463 (XIV)	Решение по докладу Комиссии об осуществлении решения EX.CL/Dec. 408 (XII) о праздновании отмены рабства Дос. EX.CL/461 (XIV)	20
Ex.CL/Dec.464 (XIV)	Решение о создании Панафриканской фондовой биржи Дос. EX.CL/464 (XIV)	22
Ex.CL/Dec.465 (XIV)	Решение о Плане действий по осуществлению Инициативы сахаро-сахельских государств по созданию «Великой зеленой стены» Дос. EX.CL/465 (XIV)	23
Ex.CL/Dec.466 (XIV)	Решение о повышении заработной платы выборным должностным лицам и сотрудникам Африканского союза Дос. PRC/Rpt (XVII)	24
Ex.CL/Dec.467 (XIV)	Решение о внесении коррективов в часть D Мапутской структуры Дос. PRC/Rpt (XVII)	25
Ex.CL/Dec.468 (XIV)	Решение о второй очередной сессии Конференции министров по делам молодежи стран Африканского союза Дос. EX.CL/470 (XIV)	26
Ex.CL/Dec.469 (XIV)	Решение по докладу двенадцатой сессии Совета министров африканских стран по проблемам окружающей среды (АМСЕН) Дос. EX.CL/471 (XIV)	29
Ex.CL/Dec.470 (XIV)	Решение по докладу второй сессии Конференции министров по делам спорта стран Африканского союза Дос. EX/CL/472 (XIV)	30
Ex.CL/Dec.471 (XIV)	Решение об освоении и использовании природных ресурсов Африки Дос. EX.CL/474 (XIV)	31
Ex.CL/Dec.472 (XIV)	Решение о второй сессии Конференции министров культуры стран Африканского союза Дос. EX.CL/475 (XIV)	33
Ex.CL/Dec.473 (XIV)	Решение о первой сессии Конференции министров стран Африканского союза, ответственных за социальное развитие Дос. EX.CL/477 (XIV)	34
Ex.CL/Dec.474 (XIV)	Решение по проекту статута Комиссии международного права Африканского союза Дос. EX.CL/478 (XIV)a	35
Ex.CL/Dec.475 (XIV)	Решение о проекте Африканской хартии по статистике Дос. EX.CL/478 (XIV)b	36
Ex.CL/Dec.476 (XIV)	Решение об афро-арабском сотрудничестве Дос. EX.CL/482 (XIV)	37

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
Ex.CL/Dec.477 (XIV)	Решение об Экономическом, социальном и культурном совете (ЭКОСОК) Дос. EX.CL/483 (XIV)	39
Ex.CL/Dec.478 (XIV)	Решение о положении на Ближнем Востоке и в Палестине Дос. EX.CL/486 (XIV)	40
Ex.CL/Dec.479 (XIV)	Решение о Стратегии осуществления Плана действий по ускоренному промышленному развитию Африки Дос. EX.CL/476 (XIV)	43
Ex.CL/Dec.480 (XIV)	Решение по вопросу о многостороннем сотрудничестве Дос. EX.CL/462 (XIV)	44
Ex.CL/Dec.481 (XIV)	Решение о Стратегическом плане Комиссии Африканского союза на период 2009 – 2012 годов Дос. EX.CL/454 (XIV)	46
Ex.CL/Dec.482 (XIV)	Решение по двадцать пятому докладу о работе Африканской комиссии по правам человека и народов Дос. EX.CL/490 (XIV)	47
Ex.CL/Dec.483 (XIV)	Решение по докладу о работе Африканского суда по правам человека и народов Дос. EX.CL/489 (XIV)	48
Ex.CL/Dec.484 (XIV)	Решение о кандидатах из африканских стран на должности в рамках международной системы Дос. EX.CL/485 (XIV)	49
Ex.CL/Dec.485 (XIV)	Решение о выборах членов Консультативного совета по коррупции в рамках Африканского союза Дос. EX.CL/492 (XIV)	51
Ex.CL/Dec.486 (XIV)	Решение о создании Целевого фонда для африканских женщин Дос. EX.CL/492 (XIV)	52
Ex.CL/Dec.487 (XIV)	Решение о гендерной политике Африканского союза	53
Ex.CL/Dec.488 (XIV)	Решение о коморском острове Майотта	54
Заявление		
Ex.CL/Decl.1 (XIV)	Заявление по вопросу о Палестине	55

EX.CL/Dec.454 (XIV)

Решение о бюджете Африканского союза на 2009 финансовый год**Док. EX.CL/455 (XIV)***Исполнительный совет*

1. *утверждает* бюджет Африканского союза (АС) на 2009 финансовый год в размере 164 256 817 долл. США, который распределяется следующим образом:

- i) общая сумма в размере 93 804 243 долл. США начисляется государствам-членам в виде взносов на основе утвержденной шкалы взносов;
- ii) общая сумма в размере 57 412 574 долл. США выделяется на программы, обеспечиваемые за счет международных партнеров;
- iii) общая сумма в размере 13 040 000 долл. США финансируется за счет сорока процентов (40%) положительного сальдо по бюджетам на 2004-2007 годы;

2. *утверждает* бюджетные расходы со следующей разбивкой между органами Африканского союза:

	<u>Оперативный бюджет</u>	<u>Бюджет по программам</u>	<u>Всего</u>
	<u>в долл. США</u>	<u>в долл. США</u>	<u>в долл. США</u>
Панафриканский парламент (ПАП)	9 535 477	3 943 447	13 478 924
Африканская комиссия по правам человека и народов (АКПЧН)	2 376 639	1 295 127	3 671 766
Африканский суд по правам человека и народов (АСПЧН)	6 892 269	750 000	7 642 269
Экономический, социальный и культурный совет (ЭКОСОКС)	1 606 500	-	1 606 500
Комиссия Африканского союза (КАС)	75 164 886	62 692 472	137 857 358
Итого:	95 575 771	68 681 046	164 256 817

3. *просит* Комиссию разработать макеты для подготовки и представления бюджета и представить их на рассмотрение Комитету постоянных представителей (КПП) через его Подкомитет по административным, бюджетным и финансовым вопросам;

4. *постановляет*, что все органы АС, а именно ПАП, АКПЧН, АСПЧН и ЭКОСОКС, должны тесно взаимодействовать с Комиссией при подготовке своих соответствующих бюджетов, с тем чтобы обеспечить их соответствие Финансовым правилам и положениям Африканского союза и Правилам и положениям о персонале Африканского союза, а также стандартизованным макетам для подготовки и представления бюджета;

5. *просит* Комиссию обеспечить стандартизацию кодов главных бухгалтерских книг бюджетов всех органов АС;
6. *просит также* Отдел внутренней ревизии Комиссии периодически проводить ревизию счетов всех других органов АС;
7. *просит* Комиссию обеспечить, чтобы расходы Совета внешних ревизоров были сведены воедино в бюджете Комиссии;
8. *просит* Комиссию контролировать подготовку бюджета всеми органами АС, с тем чтобы обеспечить соблюдение Финансовых правил и положений Африканского союза и Правил и положений о персонале Африканского союза;
9. *просит далее* все органы АС представлять Комиссии ежемесячные отчеты с целью мониторинга исполнения бюджета и обеспечения соблюдения Финансовых правил и положений Африканского союза;
10. *постановляет*, что в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Африканского союза все органы АС должны представлять свои просьбы о переводе средств на рассмотрение КПП через его Подкомитет по административным, бюджетным и финансовым вопросам;
11. *просит* Комиссию проверить процедуру найма персонала во всех органах АС и обеспечить, чтобы трудовые контракты были стандартизированы;
12. *просит также* Комиссию обсуждать будущие проекты бюджетов с Бюро Подкомитета по административным, бюджетным и финансовым вопросам до их представления на рассмотрение Подкомитету;
13. *просит* ПАП:
 - i) прекратить применять к своему персоналу 58-процентный (58%) корректив по месту службы по мере завершения срока действия их контрактов и применять 40-процентную (40%) ставку в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Африканского союза;
 - ii) направить Комиссии копии контрактов тех сотрудников, которые будут затронуты этим решением;
 - iii) рассчитывать корректив по месту службы только на основе базового оклада, не добавляя пособия на жилье;
 - iv) прекратить выполнение любых решений Бюро ПАП, имеющих финансовые последствия, до их утверждения политическими органами АС;
 - v) представить организационную структуру ПАП на рассмотрение Подкомитету по организационным структурам до проведения Встречи на высшем уровне в июле 2009 года;
 - vi) строго соблюдать Финансовые правила и положения и Правила и положения о персонале Африканского союза при подготовке и исполнении бюджета, а также положения статьи 15 Протокола о ПАП, касающейся подготовки бюджета;
 - vii) не включать в бюджет на 2009 год никаких неутвержденных бюджетных статей, в частности выплат за участие в работе органов, прове-

дение информационно-пропагандистской работы, координацию действий и возложенную ответственность;

viii) применять ставки суточных в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Африканского союза;

ix) прекратить выплату более высокого пособия на жилье и применять утвержденные ставки Африканского союза.

Решение об использовании остатка средств

Исполнительный совет

1. *утверждает* использование десяти процентов (10%) остатка средств для возмещения оборотного капитала суммой в размере 3 260 000 долл. США из остатка средств за период 2004-2007 годов;

2. *утверждает также* пересмотр и увеличение суммы, выделенной на приобретение имущества Африканского союза, с пятнадцати процентов (15%) до двадцати процентов (20%) от задолженности по взносам;

3. *принимает далее решение*, что сорок процентов (40%) остатка средств, накопленного за период 2004-2007 годов, будут использованы для финансирования бюджета на этот год;

4. *просит* Комиссию подготовить предложения о пересмотре соответствующих статей Финансовых правил и положений Африканского союза о порядке использования остатка средств и учета недостающих средств.

EX.CL/Dec.456 (XIV)

Решение по другим финансовым вопросам

Исполнительный совет

1. *утверждает* выплату вознаграждения в размере двухсот долларов США (200.00 долл. США) в день членам Совета внешних ревизоров (Совет) плюс двадцать процентов (20%) для Председателя Совета;

2. *просит* Комиссию, действуя в консультации с Комитетом постоянных представителей (КПП), назначить как можно скорее независимую аудиторскую фирму для проведения судебной экспертизы счетов Миссии Африканского союза в Судане (МАСС) и представить доклад Исполнительному совету на его следующей очередной сессии в июле 2009 года.

Решение о взносах государств-членов

Док. EX.CL/453 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о взносах государств-членов;
2. *с признательностью отмечает*, что следующие государства-члены своевременно выплатили свои взносы в регулярный бюджет: Алжир, Ангола, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гана, Египет, Замбия, Кения, Конго, Лесото, Либерия, Ливия, Мавритания, Малави, Мозамбик, Намибия, Нигер, Руанда, Сахарская Арабская Демократическая Республика, Сенегал, Экваториальная Гвинея, Эфиопия и Южная Африка, и *призывает* другие государства-члены в полном объеме и своевременно выплатить свои начисленные взносы;
3. *выражает обеспокоенность* в связи с задержкой в выплате взносов некоторыми государствами-членами;
4. *настоятельно призывает* государства-члены, не уплатившие свои взносы, безотлагательно погасить свою задолженность;
5. *постановляет* продлить действие временного освобождения Бурунди и Сьерра-Леоне от санкций до тех пор, пока они соблюдают согласованный график своих платежей, и *настоятельно призывает* эти государства-члены продолжать выполнять согласованный план пересмотра сроков погашения задолженности;
6. *постановляет* сохранить санкции в отношении следующих государств-членов:
 - i) Кабо-Верде;
 - ii) Демократическая Республика Конго;
 - iii) Эритрея;
 - iv) Сан-Томе и Принсипи;
 - v) Сейшельские Острова;
7. *положительно рассматривает* просьбу Сейшельских Островов пересмотреть сроки погашения их задолженности и *просит* Комиссию проинформировать правительство Сейшельских Островов об этом мнении;
8. *принимает к сведению* заявление Демократической Республики Конго (ДРК) и не соглашается с предложением ДРК предоставить здания в счет погашения своей задолженности;
9. *постановляет* не предоставлять освобождения от исключительных мер постконфликтным странам до завершения Комиссией изучения этого вопроса и рассмотрения и принятия соответствующих рекомендаций;
10. *просит* Председателя Комиссии изучить возможность начала диалога с пятью (5) странами, против которых были введены санкции, с тем чтобы

убедить их полностью погасить свою задолженность и своевременно выполнять свои обязательства в качестве членов Африканского союза.

Решение о расписании заседаний Африканского союза на 2009 год

Дос. EX.CL/453 (XIV)d

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комитета постоянных представителей (КПП) о проекте расписания заседаний Африканского союза (АС) на 2009 год;
2. *подтверждает* положения своего предыдущего решения EX.CL/Dec.419 (XIII), которое было принято на его тринадцатой очередной сессии, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 27 - 28 июня 2008 года;
3. *выражает признательность* Комиссии, и особенно Управлению конференционного обслуживания, за те огромные усилия, которые были приложены с целью повышения качества и своевременности предоставляемых услуг, что способствует упорядоченному проведению заседаний;
4. *просит* Комиссию избегать при планировании и организации своих будущих заседаний проведения параллельных заседаний и организации чрезмерно большого их количества в отдельные месяцы;
5. *призывает* Комиссию провести рационализацию всех своих заседаний, а также сократить число встреч на высшем уровне и совещаний на уровне министров, проводимых в течение одного года;
6. *подчеркивает* необходимость приведения числа заседаний в соответствие с утвержденными бюджетными ассигнованиями, не допуская при этом негативного воздействия на эффективное и бесперебойное обслуживание таких заседаний;
7. *просит* Комиссию при организации заседаний по одинаковым темам с участием одних и тех же заинтересованных сторон обеспечить надлежащую координацию и проведение консультаций между ее различными департаментами;
8. *постановляет*, что Комиссия не будет проводить заседания, не включенные в утвержденное расписание заседаний;
9. *подтверждает* необходимость того, чтобы при подготовке расписания заседаний Комиссия учитывала религиозные события и национальные праздники;
10. *просит* Комиссию обеспечить своевременную подготовку и представление государствам-членам рабочих документов, в том числе отчетов о заседаниях, особенно о заседаниях на уровне министров;
11. *просит также* Комиссию рекомендовать департаментам воздерживаться от подготовки заседаний путем прямых контактов со столицами государств-членов и без уведомления или участия их постоянных представителей при Африканском союзе;

12. *просит далее* КПП, действуя в сотрудничестве с Комиссией, завершить подготовку расписания заседаний на 2009 год как можно скорее после проведения встречи на высшем уровне в январе 2009 года;

13. *просит в заключение* Комиссию поставить осуществление этого решения на контроль и представить доклад по этому вопросу на следующей очередной сессии Исполнительного совета в июле 2009 года.

Решение о положении с подписанием и ратификацией договоров Организации африканского единства/Африканского союза и о согласовании ратификационных процедур

Дос.ЕХ.СL/458 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о положении с подписанием и ратификацией договоров Организации африканского единства/Африканского союза (ОАЕ/АС);

2. *принимает к сведению далее* доклад Конференции министров юстиции и/или генеральных прокуроров, состоявшейся в Кигали, Руанда, 27 октября – 4 ноября 2008 года;

3. *вновь обращается с призывом* к государствам-членам безотлагательно подписать и ратифицировать все договора ОАЕ/АС или присоединиться к ним и в любом случае начать процесс ратификации в течение следующего года применительно к существующим договорам, которые еще не были ратифицированы или к которым государства-члены еще не присоединились, и в течение одного года с момента заключения будущих договоров;

4. *одобряет* рекомендации Конференции министров юстиции и/или генеральных прокуроров о процедурах ратификации договоров в государствах-членах и мерах по ускорению ратификации договоров ОАЕ/АС, в том числе рекомендации, направленные на то, чтобы:

- i) поощрять ратификацию договоров ОАЕ/АС;
- ii) согласовать ратификационные процедуры и ускорить ратификацию договоров ОАЕ/АС;
- iii) урегулировать проблему несоответствия текстов на различных языках; и
- iv) обеспечить скорейшее осуществление договоров.

5. *просит* государства-члены и Комиссию выполнить соответствующие адресованные им рекомендации, касающиеся ратификационных процедур и мер по ускорению ратификации договоров ОАЕ/АС;

6. *настоятельно призывает* государства-члены начинать процесс ратификации договоров АС в течение одного (1) года с момента их заключения;

7. *вновь обращается с призывом* к Панафриканскому парламенту оказать помощь в проведении в государствах-членах информационно-пропагандистской и разъяснительной работы с целью ускорения процесса ратификации договоров ОАЕ/АС или присоединения к ним;

8. *постановляет* официально проводить в декабре месяце каждого года «Неделю подписания договоров Африканского союза»;

9. *просит* Комиссию принять необходимые меры для ускорения выполнения ранее принятых решений Исполнительного совета о проведении об-

зора договоров ОАЕ/АС и представить доклад по этому вопросу на следующей очередной сессии Исполнительного совета, запланированной на июль 2009 года;

10. *просит далее* Комиссию проследить за выполнением этого решения и регулярно информировать Исполнительный совет о достигнутом прогрессе.

**Решение о проведении обзора Протокола, касающегося
Панафриканского парламента (ПАП)
Doc.EX.CL/459 (XIV)**

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии о проведении обзора Протокола, касающегося Панафриканского парламента (ПАП);
2. *порукает* Комиссии начать процесс обзора Протокола к Договору о создании Африканского экономического сообщества, касающегося Панафриканского парламента;
3. *просит* Комиссию разработать и окончательно согласовать круг ведения для этого обзора в консультации с Комитетом постоянных представителей (КПП), принимая при этом во внимание мнение ПАП;
4. *просит далее* Комиссию провести всеобъемлющее исследование по вопросу об обзоре Протокола на основе круга ведения, принимая при этом во внимание мнение ПАП, и представить через КПП соответствующие рекомендации по этому вопросу политическим органам Африканского союза (АС) для их рассмотрения на их следующих очередных сессиях в июле 2009 года;
5. *просит также* ПАП внести изменения в свои Правила процедуры, с тем чтобы привести их в соответствие с правовыми документами АС;
6. *просит в заключение* ПАП безотлагательно установить предельный срок полномочий своего Бюро, руководствуясь примером других органов АС, и немедленно провести новые выборы с целью продления мандата ныне действующего Бюро или избрания нового Бюро.

EX.CL/Dec.461 (XIV)

Решение об осуществлении Пограничной программы Африканского союза

Дос. EX.CL/459 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Комиссии об осуществлении Пограничной программы Африканского союза (ППАС);
2. *напоминает* о решении EX.CL/Dec.370 (XI), принятом на его одиннадцатой очередной сессии, состоявшейся в Аккре, Гана, 28 – 29 июня 2007 года, которым Совет утвердил ППАС;
3. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле осуществления ППАС;
4. *призывает* Комиссию настойчиво продолжать свои усилия, в частности путем укрепления своего потенциала, особенно в области людских ресурсов, проведения информационно-пропагандистской кампании о ППАС, привлечения консультантов для анализа ключевых компонентов ППАС, подготовки правового документа о трансграничном сотрудничестве, осуществления программы обмена опытом и оптимальной практикой и созыва второй Конференции министров африканских стран, отвечающих за пограничные вопросы;
5. *предлагает* государствам-членам принять все необходимые меры к тому, чтобы в полной мере играть свою роль в деле осуществления ППАС, и *предлагает далее* тем странам, которые еще не сделали это, как можно скорее ответить на вопросник о состоянии африканских границ, ускорить, на основе диалога, процесс делимитации и демаркации африканских границ там, где такие мероприятия еще не были проведены, и предпринять все необходимые шаги по укреплению местной инициативы в отношении трансграничного сотрудничества;
6. *выражает признательность* правительству Федеративной Республики Германии за помощь в деле осуществления ППАС и *настоятельно призывает* других партнеров Африканского союза (АС) поддержать осуществление ППАС и, в тех случаях, когда это уместно, выполнить взятые обязательства;
7. *призывает* Комиссию взять на себя инициативу по развитию трансграничного сотрудничества как неотъемлемого элемента, дополняющего меры по делимитации и демаркации африканских границ, там, где это еще не было сделано;
8. *призывает далее* Комиссию предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы мероприятия по делимитации и демаркации всех границ были в максимально возможной степени завершены к 2012 году - сроку, установленному в Меморандуме о взаимопонимании по вопросам безопасности, стабильности, развития и сотрудничества в Африке;
9. *просит* Комиссию обеспечить осуществление ППАС на основе принципа субсидиарности с учетом соответствующей роли государств-членов, региональных экономических сообществ (РЭС) и Африканского союза;

10. *просит также* Комиссию продолжать активную работу по созданию партнерств с организациями, которые имеют опыт решения пограничных вопросов, в частности с Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом и Организацией американских государств;

11. *просит далее* Комиссию представлять регулярные доклады об осуществлении ППАС.

EX.CL/Dec.462 (XIV)

Решение по докладу о положении беженцев, возвращенцев, и внутренне перемещенных лиц в Африке**Doc. EX.CL/460 (XIV)***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о положении беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в Африке;
2. *выражает обеспокоенность* в связи с непреодолимыми сложными проблемами беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в ряде регионов африканского континента;
3. *приветствует* проведение и положительные итоги совещаний экспертов государств – членов Африканского союза, отвечающих за вопросы насильственного перемещения, экспертов по правовым вопросам, занимающихся разработкой проекта конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи, и второй Конференции на уровне министров по вопросу о беженцах, возвращенцах и внутренне перемещенных лицах, состоявшейся в Аддис-Абебе, Эфиопия, в ноябре 2008 года, которые способствуют подготовке к Специальной встрече глав государств и правительств по вопросам беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в Африке, которую запланировано провести в Кампале, Уганда, в апреле 2009 года;
4. *выражает признательность* государствам-членам в связи с осуществлением ими программ помощи беженцам, возвращенцам и внутренне перемещенным лицам и *просит* страны убежища укрепить свои механизмы предоставления помощи с целью повышения их эффективности;
5. *подчеркивает* необходимость предоставления большей помощи странам убежища, с тем чтобы позволить им надлежащим образом выполнять возложенные на них возросшие обязанности и взять на себя дополнительное бремя, обусловленное присутствием беженцев в их странах;
6. *призывает* международное сообщество выполнить взятые обязательства и предоставить помощь странам происхождения в вопросах репатриации, расселения и реабилитации возвращенцев, с тем чтобы обеспечить их устойчивую интеграцию в общество;
7. *просит* государства-члены предоставить Комиссии последние статистические данные по беженцам, возвращенцам и внутренне перемещенным лицам, с тем чтобы Комиссия могла понять подлинную картину гуманитарного положения в их странах; и
8. *приветствует* предложение Республики Уганда провести у себя в стране самую первую Специальную встречу глав государств и правительств по вопросам беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в Африке.

**Решение по докладу Комиссии об осуществлении решения
EX.CL/Dec. 408 (XII) о праздновании отмены рабства****Doc. EX.CL/461 (XIV)***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад об осуществлении решения EX.CL/Dec. 408 (XII) о праздновании отмены рабства;
2. *выражает удовлетворение* в связи с успешным проведением Совещания Группы экспертов по вопросам рабства и последующей деятельности по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, состоявшегося в Банжуле, Гамбия, во исполнение решения EX.CL/Dec. 408 (XII) о «Праздновании отмены рабства»;
3. *выражает признательность* правительству Республики Гамбия за проведение этого Совещания;
4. *приветствует* проведение правительством Федеративной Республики Нигерия Африканской региональной конференции в рамках подготовки к Конференции по обзору Дурбанского процесса;
5. *выражает удовлетворение в* связи с проведением Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Карибским сообществом (КАРИКОМ) первого ежегодного Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли, который прошел в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 25 марта 2008 года;
6. *выражает удовлетворение далее* в связи с проведением Постоянным представительством Африканского союза (АС) в Женеве 5 апреля 2008 года семинара для Группы африканских государств в Женеве по вопросу о подготовке к Конференции по обзору Дурбанского процесса;
7. *призывает* государства-члены и международное сообщество принять активное участие в обзоре Дурбанского процесса посредством выражения в этой связи своей политической воли и предоставления поддержки в деле финансирования этого процесса;
8. *призывает* государства-члены предоставить Комиссии информацию о национальных усилиях по ликвидации современных форм рабства;
9. *просит* Комиссию использовать результаты Совещания Группы экспертов по вопросам рабства и последующей деятельности по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, подготовительные материалы к Конференции по обзору Дурбанского процесса, результаты совещания по итогам Всемирной конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которое планируется провести в Женеве, Швейцария, 20 - 24 апреля 2009 года, и представить доклад по этому вопросу на следующей очередной сессии Исполнительного совета в июле 2009 года;
10. *просит далее* Комиссию провести в сотрудничестве с африканской диаспорой новое исследование по вопросу о рабстве и его современных форм

мах с упором на вопросы, связанные с компенсацией за ущерб, охватывающий колониальный период, принимая при этом во внимание работу, проведенную Комитетом по компенсациям жертвам, который был учрежден в соответствии с резолюцией SM/RES. 1339 (LIV) ОАЕ, принятой в Абудже, Федеративная Республика Нигерия, в июне 1991 года, и представить доклад по этому вопросу на следующей очередной сессии Исполнительного совета в июле 2009 года;

11. *призывает* Комиссию реагировать на расистские и другие нападения на африканских мигрантов, когда бы они ни происходили.

Решение о создании Panaфриканской фондовой биржи**Doc. EX.CL/464 (XIV)***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Чрезвычайной конференции министров экономики и финансов африканских стран, состоявшейся в Аддис-Абебе, Эфиопия, 14 января 2009 года;
2. *одобряет* рекомендации Чрезвычайной конференции относительно возможности создания Panaфриканской фондовой биржи;
3. *принимает к сведению* результаты исследования возможности создания Panaфриканской фондовой биржи, которое было проведено во исполнение решения Assembly/AU/Dec.109 (V), принятого на пятой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза, состоявшейся в Сирте, Ливия, в июле 2005 года;
4. *просит* Комиссию, действуя в сотрудничестве с государствами-членами, региональными экономическими сообществами, существующими африканскими фондовыми биржами и их регулируемыми органами, брокерами, частным сектором и другими заинтересованными сторонами, провести дополнительное исследование с целью более глубокого изучения отобранного варианта, предусматривающего постепенный подход к интеграции африканских фондовых бирж;
5. *постановляет* выделить необходимые бюджетные ресурсы для проведения этого дополнительного исследования.

EX.CL/Dec.465 (XIV)

Решение о Плана действий по осуществлению Инициативы сахаро-сахельских государств по созданию «Великой зеленой стены»

Doc.EX.CL/465 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* План действий по осуществлению Инициативы сахаро-сахельских государств по созданию «Великой зеленой стены»;
2. *одобряет* План действий, включая ориентировочный бюджет, по осуществлению Инициативы сахаро-сахельских государств по созданию «Великой зеленой стены»;
3. *просит* Комиссию координировать и продвигать выполнение Плана действий по осуществлению Инициативы сахаро-сахельских государств по созданию «Великой зеленой стены» в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами и региональными экономическими сообществами (РЭС);
4. *призывает* заинтересованные государства-члены и их соответствующие РЭС создать, там, где это необходимо, надлежащие финансовые и институциональные механизмы, которые требуются на национальном, субрегиональном и региональном уровнях для управления процессом осуществления этой программы;
5. *просит* Комиссию избегать при осуществлении этого Плана действий дублирования усилий и использовать инициативы и договоренности, которые уже существуют на субрегиональном, региональном и континентальном уровнях;
6. *призывает* партнеров по развитию оказать поддержку заинтересованным государствам-членам, РЭС и Комиссии, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение Плана действий на национальном, региональном и континентальном уровнях.

**Решение о повышении заработной платы выборным
должностным лицам и сотрудникам Африканского союза**

Doc. PRC/Rpt (XVII)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комитета постоянных представителей (КПП) о пересмотре размера заработной платы и надбавок для сотрудников Комиссии;
2. *постановляет*, основываясь на проведенном обзоре, повысить базовые оклады всех выборных должностных лиц и сотрудников Комиссии следующим образом:

a.	Сотрудники категории общего обслуживания (ОО):	25 %
b.	Сотрудники категории специалистов:	20 %
c.	Выборные должностные лица:	15 %
3. *постановляет также*, что это повышение входит в силу с 1 января 2009 года;
4. *постановляет далее* выплачивать надбавку для нерезидентов применительно к нанятым на международной основе сотрудникам категории общего обслуживания соответственно в размере 3000 долл. США в год для сотрудников, имеющих иждивенцев, и 2400 долл. США в год для сотрудников, не имеющих иждивенцев;
5. *постановляет*, что предложение о пересмотре надбавок для персонала (корректива по месту службы, пособия на жилье и пособия на образование) будет изучено после Встречи на высшем уровне в январе 2009 года и что связанные с этим финансовые последствия будут покрыты за счет выплаты задолженностей по взносам, начиная с января 2009 года;
6. *просит* КПП пересмотреть периодичность проведения обзора заработной платы каждые пять лет и представить соответствующие рекомендации на следующей очередной сессии Исполнительного совета в июле 2009 года.

EX.CL/Dec.467 (XIV)

Решение о внесении коррективов в часть D Мапутской структуры

Doc. PRC/Rpt (XVII)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* рекомендации Комитета постоянных представителей (КПП) о внесении коррективов в Мапутскую структуру – Doc.PRC/Rpt (XVII);
2. *одобряет* рекомендации КПП о том, что все просьбы о проведении структурных изменений должны:
 - i) быть поддержаны соответствующими решениями политических органов;
 - ii) отвечать принципам эффективности затрат и контрольным показателям Комиссии; и
 - iii) предусматривать постепенный и поэтапный найм персонала, с тем чтобы можно было лучше планировать, контролировать и регулировать финансовые последствия;
3. *постановляет*, что найм сотрудников на тридцать три (33) новые должности, утвержденные для Африканской комиссии по правам человека и народов (АКПЧН), должен быть проведен в течение пяти (5) лет, начиная с января 2010 года;
4. *утверждает* внесение коррективов в Мапутскую структуру, как это предусматривается в докладе КПП (документ PRC/Rpt (XVII)), и *выносит решение* о том, что связанные с этим финансовые последствия должны быть включены в бюджет на 2010 год.

Решение о второй очередной сессии Конференции министров по делам молодежи стран Африканского союза

Doc. EX.CL/470(XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад второй Конференции министров по делам молодежи стран Африканского союза (АС), состоявшейся в Аддис-Абебе, Эфиопия, 12 – 15 февраля 2008 года;
2. *также принимает к сведению* доклад Комиссии о проведении в 2008 году Года африканской молодежи;
3. *одобряет* рекомендации второй Конференции министров по делам молодежи стран Африканского союза;
4. *принимает к сведению далее* сдачу на хранение документов о ратификации Хартии африканской молодежи Буркина-Фасо, Габон, Гвинеей-Биссау, Джибути, Ливией, Маврикием, Мали, Мозамбиком, Намибией, Нигером, Руандой и Угандой и *высоко оценивает* усилия государств-членов и молодежных организаций по популяризации и ратификации Хартии африканской молодежи;
5. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не ратифицировали Хартию, как можно скорее сделать это;
6. *признает и высоко оценивает* вклад молодежных организаций в процессы развития во многих государствах-членах и *призывает* к более активному участию в деятельности, направленной на обеспечение прогресса в деле достижения целей Хартии африканской молодежи;
7. *признает также и высоко оценивает* усилия и поддержку правительства Алжира, которое на протяжении более сорока (40) лет принимает у себя в стране штаб-квартиру Panaфриканского союза молодежи (ПСМ);
8. *выражает признательность также* африканской молодежи за ее активное участие в возрождении Panaфриканского союза молодежи путем решительного отстаивания положений Хартии африканской молодежи как законно принятого рамочного документа;
9. *просит* Комиссию координировать процесс и действия по передаче дел от Общего секретариата предыдущего состава к новому Бюро ПСМ, избранному в ходе Браззавильского конгресса, который состоялся в Браззавиле, Республика Конго, 1 августа 2008 года;
10. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность размещения у себя в стране штаб-квартиры Panaфриканского союза молодежи;
11. *признает далее* Panaфриканский союз молодежи в качестве континентального координирующего органа для молодежных организаций и головного учреждения Африканского союза по делам молодежи;
12. *выражает признательность* государствам-членам и Комиссии в связи с успешным проведением в 2008 году Дня африканской молодежи и Года

африканской молодежи и претворением в жизнь связанных с этими событиями инициатив, таких как создание гимна африканской молодежи, а также в связи с организацией первого Великого марша африканцев за мир и солидарность;

13. *принимает к сведению* осуществление Комиссией экспериментальных проектов в области неформальной профессионально-технической подготовки и обучения для постконфликтных областей в Бурунди, Республике Конго и Либерии, а также создание в этих странах первого Центра государств - членов Африканского союза по укреплению потенциала молодежи;

14. *рекомендует* Ассамблее провозгласить 2009 – 2019 годы «Десятилетием развития молодежи в Африке» и *просит* Комиссию разработать в сотрудничестве с государствами-членами и региональными экономическими сообществами (РЭС) десятилетний план действий для развития молодежи, который будет претворен в жизнь в ходе этого Десятилетия, путем организации на национальном, региональном и континентальном уровнях консультаций по тематическим африканским вопросам, с тем чтобы подготовить рекомендации по содействию участию молодежи в процессе принятия решений, тем самым способствуя укреплению единства, мира, безопасности, солидарности и устойчивого развития континентальной интеграции во всех областях деятельности Африканского союза;

15. *рекомендует далее* Ассамблее включить в повестку дня Встречи на высшем уровне в рамках ее сессии в июле 2010 года вопросы по теме «Развитие и расширение прав и возможностей африканской молодежи»;

16. *призывает* все государства-члены выделить надлежащие ресурсы для подготовки руководящих кадров и расширения прав и возможностей молодежи и для осуществления Хартии африканской молодежи и всех национальных программ действий в интересах молодежи;

17. *просит* Комиссию, государства-члены, Панафриканский союз молодежи и всех имеющих отношение к этому вопросу партнеров тесно сотрудничать в деле распространения и расширения во всех государствах-членах инновационных программ, начатых в ходе проведения в 2008 году Года африканской молодежи, таких как программа создания Центра государств - членов Африканского союза по укреплению потенциала молодежи и учебная программа по вопросам мобильности и общения, мультимедийного освещения событий и устойчивого развития;

18. *призывает также* Комиссию, региональные экономические сообщества, Панафриканский союз молодежи и государства-члены укреплять взаимное сотрудничество, а также создавать эффективные механизмы для осуществления молодежной политики и национального плана действий в интересах молодежи;

19. *призывает* международные учреждения, неправительственные организации (НПО), гражданское общество, молодежные организации диаспоры и партнеров по развитию активно поддерживать, действуя в соответствии с Хартией африканской молодежи, дело развития молодежи в Африке на национальном, региональном и континентальном уровнях;

20. *приветствует* предложение Арабской Республики Египет провести у себя в стране в августе 2009 года Молодежный семинар;

21. *просит* Комиссию представить доклад об осуществлении настоящего решения на следующей очередной сессии Исполнительного совета в июле 2009 года.

EX.CL/Dec.469 (XIV)

Решение по докладу двенадцатой сессии Совета министров африканских стран по проблемам окружающей среды (АМСЕН)

Дос. EX.CL/471 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад двенадцатой сессии Совета министров африканских стран по проблемам окружающей среды (АМСЕН), состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 9 – 12 июня 2008 года;
2. *одобряет* рекомендации двенадцатой сессии АМСЕН;
3. *просит* Комиссию, действуя в сотрудничестве с секретариатом Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), оказать поддержку и помощь в деле осуществления решений и рекомендаций двенадцатой сессии АМСЕН;
4. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) продолжать поддерживать деятельность АМСЕН;
5. *призывает* государства-члены и региональные экономические сообщества (РЭС) создать необходимые институциональные механизмы на национальном, субрегиональном и региональном уровнях для руководства ходом осуществления решений и рекомендаций двенадцатой сессии АМСЕН;
6. *призывает* партнеров поддержать осуществление решений и рекомендаций двенадцатой сессии АМСЕН.

Решение по докладу второй сессии Конференции министров по делам спорта стран Африканского союза

Дос. EX.CL/472 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад второй сессии Конференции министров по делам спорта стран Африканского союза (КАМС II), состоявшейся в Аккре, Гана, 10 – 14 октября 2008 года;
2. *одобряет* рекомендации Конференции министров, особенно в части, касающейся:
 - i) упразднения Верховного совета по делам спорта в Африке (ВССА);
 - ii) выполнения Кодекса отношений между правительствами, национальными и международными спортивными организациями;
 - iii) распространения и популяризации Рамочного политического документа по вопросу устойчивого развития спорта в Африке;
3. *призывает* государства-члены поддержать Южно-Африканскую Республику в проведении в 2010 году Кубка мира ФИФА и в полной мере использовать рекламно-пропагандистские и социально-экономические возможности, которые появятся у государств-членов и всего континента в связи с проведением этого мероприятия;
4. *приветствует* предложение Федеративной Республики Нигерия провести третью сессию Конференции министров по делам спорта стран Африканского союза в 2009 году;
5. *просит* Комиссию поставить на контроль осуществление итогов Конференции и представить доклад по этому вопросу Исполнительному совету.

EX.CL/Dec.471 (XIV)

Решение об освоении и использовании природных ресурсов Африки

Doc. EX.CL/474 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии по освоению и использованию природных ресурсов Африки;
2. *одобряет* Декларацию об освоении и использовании природных ресурсов Африки, которая была принята в Аддис-Абебе, Эфиопия, 17 октября 2008 года первой Конференцией министров стран Африканского союза, отвечающих за освоение природных ресурсов;
3. *соглашается* с тем, что Африканское партнерство в области горнодобывающей промышленности (АППП) должно быть объединено с Конференцией министров стран Африканского союза, отвечающих за освоение природных ресурсов, которая отныне будет единственным министерским органом Африканского союза, ответственным за освоение и использование природных ресурсов Африки;
4. *приветствует* перспективную программу развития горнодобывающей промышленности Африки и *просит* министров стран Африканского союза, отвечающих за освоение природных ресурсов, подготовить конкретный план действий по ее реализации;
5. *подчеркивает* важность эффективных и транспарентных действий при освоении и использовании богатейших природных ресурсов Африки для достижения цели создания сильного, единого и процветающего континента;
6. *признает* насущную необходимость укрепления промышленной базы Африки путем более широкого использования ее природных ресурсов на местном уровне и увеличения их добавочной стоимости;
7. *просит* государства-члены усовершенствовать свои программы в области освоения природных ресурсов, создать надлежащие институциональные, правовые и регулирующие рамочные механизмы и инвестировать в повышение квалификации рабочей силы, проведение исследований и разработок и сбор геологических и геофизических данных, что имеет чрезвычайно важное значение для действенного и эффективного использования природных ресурсов;
8. *просит также* государства-члены, добывающие природные ресурсы, которые еще не сделали это, создать ассоциации и сети с целью продвижения интересов своей промышленности и обмена оптимальной практикой и опытом;
9. *призывает далее* Комиссию и секретариат НЕПАД, а также региональные экономические сообщества (РЭС) ускорить создание на территории Африки крупных комплексных коридоров для освоения и оптимальной эксплуатации природных ресурсов континента;

10. *подтверждает* свою приверженность налаживанию партнерских отношений между государственным и частным секторами в процессе освоения природных ресурсов Африки;

11. *просит* Комиссию, действуя в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки Организации Объединенных Наций (ЭКА), Африканским банком развития (АфБР) и заинтересованными сторонами, оказывать помощь государствам-членам в укреплении их потенциала с целью обеспечения лучшего использования природных ресурсов для достижения широкомасштабного социально-экономического развития;

12. *призывает* международное сообщество и партнеров Африки по развитию поддержать усилия государств-членов, направленные на увеличение вклада их горнодобывающего сектора в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), в искоренение нищеты и в содействие устойчивому экономическому росту и развитию;

13. *просит* Комиссию поставить на контроль осуществление этого решения и регулярно информировать Исполнительный совет.

EX.CL/Dec.472 (XIV)

Решение о второй сессии Конференции министров культуры стран Африканского союза

Doc. EX.CL/475 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад второй сессии Конференции министров культуры стран Африканского союза (АС) (КМКАС II), состоявшейся в Алжире, Алжир, 17 – 23 октября 2008 года;
2. *одобряет* рекомендации Конференции, включая Алжирскую декларацию КМКАС II о «Согласовании и координации политики, программ и деятельности в области культуры» и План действий в культурной и творческой сферах;
3. *призывает* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, другие соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и партнеров Африки по развитию поддержать осуществление рекомендаций КМКАС II, включая План действий в культурной и творческой сферах;
4. *приветствует* предложение Федеративной Республики Нигерия провести у себя в стране третью сессию Конференции министров культуры стран Африканского союза в 2010 году;
5. *просит* Комиссию поставить на контроль осуществление итогов КМКАС II и координировать проведение различных культурных мероприятий и деятельности на континенте, и регулярно информировать Исполнительный совет.

**Решение о первой сессии Конференции министров стран
Африканского союза, ответственных за социальное развитие
Дос. EX.CL/477 (XIV)**

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад первой сессии Конференции министров стран Африканского союза, ответственных за социальное развитие, состоявшейся в Виндхукке, Намибия, 27 – 31 октября 2008 года;
2. *одобряет* рекомендации Конференции министров, и в частности:
 - i) Рамочный документ о социальной политике для Африки;
 - ii) Виндхукскую декларацию о социальном развитии; и
 - iii) Общую позицию африканских стран по вопросу социальной интеграции;
3. *одобряет также* рекомендацию институционализировать Конференцию министров, ответственных за социальное развитие, которая будет проходить каждые два (2) года;
4. *подтверждает* выраженную ранее приверженность делу человеческого и социального развития, в частности, Африканскую социальную хартию, Общую позицию африканских стран по вопросу человеческого и социального развития, Декларацию и Программу действий Копенгагенской всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, итоги Йоханнесбургской встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Банжувское решение о принятии законодательства об организации и обеспечении уважения социальной жизни в Африке и другие решения Африканского союза по вопросам поощрения семьи в Африке и повышения уровня жизни, поощрения прав человека и обеспечения мира, безопасности и благого управления;
5. *просит* Комиссию ускорить представление этих решений и деклараций следующей сессии Конференции министров стран Африканского союза, ответственных за социальное развитие;
6. *уполномочивает* Председателя первой сессии Конференции министров стран Африканского союза, ответственных за социальное развитие, представить Общую позицию африканских стран по вопросу социальной интеграции на сорок седьмой сессии Комиссии социального развития Организации Объединенных Наций, которая состоится в феврале 2009 года;
7. *приветствует* предложение Республики Судан провести у себя в стране вторую сессию Конференции министров стран Африканского союза, ответственных за социальное развитие, в 2010 году;
8. *просит* Комиссию поставить на контроль осуществление итогов Конференции и представить доклад по этому вопросу Исполнительному совету.

EX.CL/Dec.474 (XIV)

**Решение по проекту статута Комиссии международного права
Африканского союза****Doc. EX.CL/478 (XIV)a***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад и рекомендации Конференции министров юстиции/генеральных прокуроров, состоявшейся в Кигали, Руанда, 27 октября – 4 ноября 2008 года;
2. *принимает к сведению также* проект статута Комиссии международного права Африканского союза;
3. *постановляет* рекомендовать Ассамблее проект статута Комиссии международного права Африканского союза для рассмотрения и принятия.

Решение о проекте Африканской хартии по статистике
Дос. EX.CL/478 (XIII)в

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад и рекомендации Конференции министров юстиции/генеральных прокуроров, состоявшейся в Кигали, Руанда, 27 октября - 4 ноября 2008 года;
2. *принимает к сведению также* проект Африканской хартии по статистике;
3. *постановляет* рекомендовать Ассамблее проект Африканской хартии по статистике для рассмотрения и принятия.

EX.CL/Dec.476 (XIV)

Решение об афро-арабском сотрудничестве

Док. EX.CL/482 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии об афро-арабском сотрудничестве;

2. *приветствует* усилия Председателя Комиссии и Генерального секретаря Лиги арабских государств по повышению статуса ежегодных межсекретариатских консультативных совещаний до уровня совещаний с участием высшего руководящего состава;

3. *приветствует также* продолжающуюся подготовку Комиссией и Лигой арабских государств второй Афро-арабской встречи на высшем уровне, запланированной на 2009 год, и *просит* их продолжить консультации по вопросу о месте проведения этой Встречи на высшем уровне до начала следующей сессии Исполнительного совета в июле 2009 года;

4. *вновь приветствует* предложение Великой Ливийской Арабской Джамахирии провести у себя в стране тринадцатую сессию Постоянной комиссии по афро-арабскому сотрудничеству и *настоятельно призывает* Председателя Комиссии и Генерального секретаря Лиги арабских государств определить сроки проведения сессии в консультации с принимающей страной до начала следующей очередной сессии Исполнительного совета в июле 2009 года;

5. *одобряет* инициативу по установлению прямых рабочих отношений между Африканским и Арабским советами мира и безопасности и *настоятельно призывает* Председателя Комиссии и Генерального секретаря Лиги арабских государств разработать жизнеспособный механизм для обеспечения надлежащей координации действий между этими двумя органами;

6. *призывает* Председателя Комиссии и Генерального секретаря Лиги арабских государств ускорить создание Совместной афро-арабской торговой, промышленной, сельскохозяйственной и профессиональной палаты, как это было рекомендовано Семинаром по вопросу о роли торговых палат в содействии развитию афро-арабской торговли, который был проведен в Каире, Египет, 29 – 30 ноября 2008 года;

7. *одобряет* проведение следующих мероприятий и совещаний:

i) первого Афро-арабского форума по вопросам развития, который состоится в одной из арабских стран в конце 2009 года, и *призывает* африканских и арабских политиков, организации гражданского общества, представителей частного сектора, интеллигенцию и выдающихся людей принять активное участие в этом Форуме. Совет также *призывает* Африканский банк развития, Арабский банк экономического развития в Африке, Исламский банк развития и другие африканские и арабские финансовые институты поддержать организацию Форума;

- ii) Совместного афро-арабского совещания на уровне министров по вопросу сельскохозяйственной и продовольственной безопасности, которое состоится в 2009 году, и *призывает* государства-члены Африканского союза и Лиги арабских государств принять активное участие в этом совещании;
- iii) Совещания экспертов высокого уровня по вопросу о перспективах инвестирования в Африку и арабские регионы, которое состоится в 2009 году, и *призывает* Комиссию и Лигу арабских государств начать подготовку к этому важному совещанию;
- iv) афро-арабских турниров и соревнований и *призывает* Председателя Комиссии и Генерального секретаря Лиги арабских государств содействовать подписанию Меморандума о взаимопонимании между Техническим секретариатом Совета министров арабских стран по делам молодежи и спорта и соответствующим органом Африканского союза;

8. *вновь подтверждает* свое решение EX.CL/Dec.411 (XII) о повышении статуса нынешней Группы по афро-арабскому сотрудничеству в рамках Комиссии до уровня Отдела с добавлением необходимых людских и финансовых ресурсов и *настоятельно призывает* Комиссию ускорить этот процесс;

9. *просит* Комиссию поставить на контроль осуществление этого решения и представить доклад по этому вопросу на следующей сессии Исполнительного совета в июле 2009 года.

EX.CL/Dec.477 (XIV)

Решение об Экономическом, социальном и культурном совете (ЭКОСОКС)**Doc. EX.CL/483 (XIV)***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о работе Комиссии в связи с началом деятельности Экономического, социального и культурного совета (ЭКОСОКС);
2. *позитивно оценивает* усилия президента Объединенной Республики Танзания и Председателя Африканского союза Его Превосходительства г-на Джакайи Мришо Киквете, а также усилия Комиссии по обеспечению скорейшего и успешного начала деятельности ЭКОСОКС в Дар-эс-Саламе, Танзания, в сентябре 2008 года;
3. *принимает к сведению* последующее совещание Постоянной ассамблеи ЭКОСОКС в Абудже, Нигерия, 16 - 19 декабря 2008 года и непрерывные усилия с момента его создания, направленные на разработку его правил процедуры, стратегического плана и программы работы, с целью проведения оставшихся выборов и создания надлежащих рамок для институционального строительства и платформы для эффективного вклада в работу Африканского союза;
4. *просит* Комиссию принять надлежащие меры по поддержке этого процесса и обеспечению функционирования ЭКОСОКС;
5. *просит далее* Комиссию, действуя в сотрудничестве с Бюро ЭКОСОКС и его Генеральной ассамблеей, принять необходимые меры для содействия завершению процесса выборов в тех государствах-членах, где такие выборы еще не были проведены;
6. *призывает* все государства-члены предоставить надлежащую поддержку и ресурсы для эффективного функционирования ЭКОСОКС.

Решение о положении на Ближнем Востоке и в Палестине

Doc. EX.CL/486 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о положении на Ближнем Востоке и в Палестине и *ссылается* на все резолюции и решения, принятые Организацией африканского единства (ОАЕ)/Африканским союзом (АС) о положении в Палестине и на Ближнем Востоке;

2. *вновь заявляет* о своей полной поддержке законной борьбы палестинского народа против израильской оккупации под руководством Организации освобождения Палестины (ООП) - его единственного и законного представителя – за приобретение своих неотъемлемых национальных прав, включая право на самоопределение, возвращение на свои родные земли и в свои дома и жизнь в мире и стабильности в независимом палестинском государстве со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе (Иерусалиме) в соответствии с принципами международного права, всеми соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, особенно резолюцией 194, в которой содержится призыв к возвращению беженцев на их родную землю и в свои дома, и резолюциями и решениями ОАЕ/АС;

3. *вновь подтверждает* свою поддержку прекращения арабо-израильского конфликта мирными средствами и на основе принципов международного права и всех соответствующих резолюций и *призывает* Израиль прекратить оккупацию палестинских и арабских территорий;

4. *просит* Совет Безопасности Организации Объединенных Наций выполнить возложенную на него по Уставу главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в целях достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира и *призывает* международное сообщество оказывать давление на Израиль;

5. *решительно осуждает* варварские нападения израильских сил на сектор Газа, приведшие к гибели и ранениям тысяч ни в чем не повинных граждан, а также крупномасштабному разрушению имущества, и *призывает* Совет Безопасности Организации Объединенных Наций провести расследования случаев нарушения прав человека и военных преступлений, совершенных в ходе этих актов агрессии, включая применение запрещенных видов оружия, с целью привлечения лиц, виновных в их совершении, к ответственности;

6. *настоятельно призывает* Израиль немедленно и безоговорочно вывести свои войска с оккупированных территорий;

7. *призывает* Израиль выполнить резолюцию 1860 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой содержится требование «немедленного, устойчивого и соблюдаемого всеми сторонами прекращения огня» и снятия блокады против Газы путем обеспечения «стабильного открытия контрольно-пропускных пунктов на основе Соглашения 2005 года», а также «беспрепятственной доставки и распределения на всей территории Газы

гуманитарной помощи, включая продовольствие, топливо и медицинскую помощь»;

8. *приветствует* египетскую инициативу в качестве механизма осуществления резолюции 1860 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой также содержится призыв к немедленному прекращению огня, снятию блокады и предоставлению международной защиты гражданскому населению;

9. *выражает свою поддержку* переговоров между палестинской и израильской сторонами в целях достижения мирного, всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования продолжающегося конфликта на Ближнем Востоке и *призывает* Израиль признать международные усилия, направленные на создание независимого палестинского государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе (Иерусалиме) и отреагировать на требования международного сообщества;

10. *приветствует* резолюцию, принятую Саммитом арабских государств в Дамаске, и все усилия, предпринимаемые братскими и дружественными странами, особенно последовательные и искренние усилия Арабской Республики Египет;

11. *выражает* свою глубокую признательность палестинскому руководству за предпринимаемые им усилия с целью достижения мира;

12. *требует*, чтобы правительство Израиля прекратило осуществление всех односторонних мер и решений, направленных на создание новой реальности на оккупированных палестинских территориях, в частности продолжающееся строительство незаконных поселений в качестве новой геополитической реальности, и *требует далее*, чтобы правительство Израиля немедленно прекратило всю поселенческую деятельность на оккупированных палестинских территориях, а также выполнило решение Международного Суда и резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по этому вопросу; и *настоятельно призывает* международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он прекратил всю поселенческую деятельность на оккупированных палестинских территориях;

13. *осуждает* Израиль за продолжение земляных работ вокруг мечети Аль-Акса и под ней и умышленное разрушение археологических памятников и памятников культурного наследия в городе Аль-Кудсе (Иерусалиме) и *требует*, чтобы все страны, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Комитет по вопросам мировой археологии ввели суровые санкции против Израиля за его провокационные меры, которые создают опасную угрозу мировым археологическим ценностям;

14. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с ухудшением гуманитарного положения и дальнейшего ухудшения санитарного и экономического положения на оккупированных палестинских территориях, особенно в секторе Газа, в результате непрекращающегося осадного положения, продолжающихся ежедневных израильских вторжений, ограничений на передвижение людей и постоянного закрытия и блокад палестинских торговых контрольно-пропускных пунктов на границе с соседними странами и *требует*, чтобы израильские власти немедленно и в безотлагательном порядке отменили их и вновь открыли все контрольно-пропускные пункты;

15. *осуждает* репрессивную практику и политику, особенно непрекращающиеся вторжения, ежедневные убийства, жестокие нападения, разрушения зданий и аресты граждан и не в чем не повинных беззащитных людей на оккупированных палестинских территориях, включая столицу Аль-Кудс аш-Шариф (Иерусалим), в результате которых за последние месяцы погибли сотни людей;

16. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с ухудшением условий содержания и медицинского обслуживания палестинских заключенных и задержанных лиц в израильских тюрьмах и *отрицает* и *осуждает* все применяемые Израилем бесчеловечные методы обращения с заключенными и задержанными лицами;

17. *призывает в заключение* правительство Израиля положить конец своей оккупации всех арабских земель, оккупированных с 1967 года, включая сирийские и ливанские территории, и выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 242 и 338, Мадридскую декларацию, принцип «земля в обмен на мир» и «дорожную карту», с тем чтобы добиться справедливого, всеобъемлющего, прочного и мирного урегулирования арабо-израильского конфликта.

EX.CL/Dec.479 (XIV)

**Решение о Стратегии осуществления Плана действий по
ускоренному промышленному развитию Африки**
Doc. EX.CL/476(XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии о первой очередной сессии Конференции министров промышленности государств - членов Африканского союза (АС)/восемнадцатой сессии Конференции министров промышленности африканских стран;
2. *одобряет* Стратегию осуществления Плана действий по ускоренному промышленному развитию Африки;
3. *одобряет также* Декларацию, принятую Конференцией министров промышленности государств - членов АС/африканских стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 28 октября 2008 года;
4. *просит* Комиссию, действуя в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и региональными экономическими сообществами (РЭС), провести региональные совещания в Африке с целью популяризации Плана действий по ускоренному промышленному развитию Африки и Стратегии его осуществления;
5. *просит* государства-члены, РЭС, учреждения и операторов частного сектора, партнеров по развитию и другие заинтересованные стороны принять необходимые меры для эффективного осуществления Плана действий по ускоренному промышленному развитию Африки;
6. *подчеркивает* важность предоставления необходимых финансовых ресурсов для реализации Плана действий по ускоренному промышленному развитию Африки и *призывает* государства-члены выделить надлежащие национальные ресурсы для промышленного развития;
7. *призывает также* Комиссию, РЭС и другие африканские и международные учреждения оказать помощь в деле мобилизации ресурсов для промышленного развития Африки путем, в частности, создания соответствующих финансовых инструментов и механизмов;
9. *просит* Комиссию, действуя в сотрудничестве с ЮНИДО, представлять Исполнительному совету каждые два года доклады о ходе осуществления Плана действий по ускоренному промышленному развитию Африки.

Решение по вопросу о многостороннем сотрудничестве
Док. EX.CL/462(XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии о деятельности, касающейся многостороннего сотрудничества и различных партнерств;
2. *также принимает к сведению* прогресс, достигнутый в деле подготовки к различным саммитам, запланированным на 2009 год;
3. *напоминает*, что эти партнерства имеют чрезвычайно важное значение для процесса развития Африки, и *настоятельно призывает* к проведению максимальной подготовительной работы, с тем чтобы Африка могла в полной мере использовать те выгоды и возможности, которые появляются в результате создания таких партнерств;
4. *напоминает далее* об успешном проведении Встречи на высшем уровне в рамках Афро-турецкого партнерства, которая состоялась в Стамбуле, Турция, в августе 2008 года;
5. *призывает* государства-члены в полной мере участвовать в осуществлении итогов Встречи на высшем уровне в рамках Афро-турецкого партнерства, Афро-индийского форума на высшем уровне и ТМКРА IV;
6. *просит* Комиссию продолжать тесно взаимодействовать с соответствующими органами Африканского союза с целью завершения совместного плана действий по итогам Афро-индийского форума на высшем уровне и разработки плана действий по итогам Встречи на высшем уровне в рамках Афро-турецкого партнерства, с тем чтобы можно было извлечь максимальные и конкретные выгоды;
7. *с удовлетворением отмечает* выдвинутые Индией конкретные предложения о выделении финансовых ресурсов в контексте Афро-индийского форума на высшем уровне;
8. *отмечает также* предложение правительства Венесуэлы провести в Венесуэле вторую Встречу на высшем уровне стран Африки и Южной Америки в августе 2009 года и *просит* Комиссию связаться с принимающей страной с целью предложения конкретных сроков;
9. *принимает к сведению далее* предложение Комиссии и Общего секретариата Организации Исламская конференция провести обзор проекта соглашения между ними, одобренного Советом министров Организации Африканского единства (ОАЕ) в 2000 году, и *просит*, чтобы итоги этого обзора были в надлежащее время доведены до сведения этого Совета;
10. *просит далее* Комиссию завершить глобальный обзор и исследование всех существующих партнерств и представить доклад по этому вопросу на следующей сессии Исполнительного совета в июле 2009 года и *предписывает* не рассматривать вопрос о создании новых партнерств до завершения этого обзора;

11. *рекомендует* Ассамблее, чтобы запланированные на этот год встречи на высшем уровне в рамках партнерств были проведены следующим образом:

- i. Встреча на высшем уровне стран Африки и Южной Америки - в августе 2009 года, при том понимании, что конкретные сроки ее проведения будут согласованы в ходе консультаций;
- ii. Встреча на высшем уровне стран Африки и диаспоры - в течение 2009 года в Южной Африке, при том понимании, что сроки ее проведения будут согласованы с принимающей страной;
- iii. Вторая встреча на высшем уровне африканских и арабских стран, при том понимании, что сроки ее проведения будут согласованы позже.

12. *просит* Комиссию принять все необходимые меры к участию в подготовке и проведении будущих совещаний в рамках партнерств с Китаем и Японией во исполнение ранее принятых решений по этому вопросу;

13. *подчеркивает* необходимость согласования стратегий в рамках различных партнерств и *просит* Комиссию назначить координатора с этой целью.

Решение о Стратегическом плане Комиссии Африканского союза на период 2009 - 2012 годов
Doc. EX.CL/454(XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* представление Комиссией проекта Стратегического плана на период 2009-2012 годов, а также комментарии и замечания Комитета постоянных представителей (КПП), содержащиеся в документе PRC/Rpt (XVII);
2. *выражает признательность* Комиссии за проделанную работу и качество документа, содержащего Стратегический план, и *подчеркивает* необходимость того, чтобы Комиссия тесно взаимодействовала с КПП с целью окончательного согласования этого документа;
3. *соглашается*, в принципе, с целями и задачами Комиссии Африканского союза, на основе которых разработан Стратегический план Африканского союза на период 2004-2007 годов;
4. *вновь подтверждает*, что для достижения континентальной интеграции Комиссия, государства-члены, региональные экономические сообщества (РЭС) и другие органы Африканского союза, ключевые партнеры и заинтересованные стороны, включая гражданское общество и частный сектор, должны тесно взаимодействовать друг с другом на основе общих ценностей Союза;
5. *уполномочивает* Председателя Комиссии принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы вспомогательные структуры, программы, проекты и бюджеты, подготовленные на основе предыдущего Стратегического плана на период 2004-2007 годов, были надлежащим образом выполнены до принятия Стратегического плана на период 2009-2012 годов;
6. *просит* Комиссию, действуя в сотрудничестве с КПП, представить этот План на следующих очередных сессиях Исполнительного совета и Ассамблеи в июле 2009 года для его окончательного принятия.

EX.CL/Dec.482 (XIV)

**Решение по двадцать пятому докладу о работе Африканской
комиссии по правам человека и народов
Doc. EX.CL/490(XIV)**

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* двадцать пятый доклад о работе Африканской комиссии по правам человека и народов (АКПЧН);
2. *принимает решение и уполномочивает*, в соответствии со статьей 59 Африканской хартии прав человека и народов (Африканской хартией), издать двадцать пятый доклад о работе АКПЧН и приложения к нему;
3. *выражает признательность* АКПЧН за его достижения в деле поощрения и защиты прав человека и народов в 2008 году и *настоятельно призывает* ее продолжать предпринимать и активизировать свои усилия в этом отношении;
4. *просит* АКПЧН определить возможные пути преодоления недостатков в функционировании коммуникационного механизма, которые могут быть результатом, среди прочего, нехватки людских и финансовых ресурсов, на что уже было ранее указано в пункте одиннадцать (11) решения Assembly/AU/Dec.200 (XI);
5. *вновь обращается* с просьбой к АКПЧН представить доклад по этому вопросу в соответствии с пунктом 12 решения Assembly/AU/Dec.200 (XI) и *подчеркивает далее* важность эффективного и безотлагательного решения этих вопросов, с тем чтобы поддержать АКПЧН в выполнении ею своего мандата наиболее эффективным, профессиональным и объективным образом;
6. *утверждает* новую структуру секретариата АКПЧН, предложенную КПП, и *призывает* соответствующие департаменты Комиссии Африканского союза (КАС) обеспечить внедрение этой структуры согласно соответствующим Правилам и положениям Африканского союза;
7. *выражает признательность* АКПЧН за завершение разработки своих Временных правил процедуры и препровождение этих Правил заинтересованным сторонам, включая государства – участники Африканской хартии;
8. *просит далее* АКПЧН представить доклад об осуществлении этого решения на следующей очередной сессии Исполнительного совета.

Решение по докладу о работе Африканского суда по правам человека и народов

Дос. EX.CL/489 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению доклад о работе Африканского суда по правам человека и народов за 2008 год;*
2. *выражает удовлетворение прогрессом, достигнутым Судом в деле выполнения поставленных перед ним задач;*
3. *напоминает о своем решении EX.CL/Dec.449 (XIII), которое, среди прочего, «уполномочивает Африканский суд по правам человека и народов представить в 2009 году новую структуру Канцелярии и новые предложения, касающиеся статуса судей»;*
4. *просит Комитет постоянных представителей изучить предложения Суда о новой структуре Канцелярии Суда и о статусе судей и подготовить рекомендации по этим вопросам для их рассмотрения Исполнительным советом на его следующей сессии;*
5. *настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, ратифицировать Протокол, учреждающий Суд, и выступить с заявлением о признании компетенции Суда рассматривать дела по заявлениям отдельных лиц и неправительственных организаций в соответствии с положениями этого Протокола.*

Ex.CL/Dec.484 (XIV)

Решение о кандидатах из африканских стран на должности в рамках международной системы**Дос. EX.CL/485 (XIII)***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Комитета министров по кандидатурам;
2. *одобряет* содержащиеся в нем рекомендации;
3. *постановляет* одобрить следующие кандидатуры:
 - i) Республики Камерун – для переизбрания членом Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2009 - 2012 годов;
 - ii) Республики Кения - для избрания членом Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2009 – 2012 годов;
 - iii) Республики Маврикий - для переизбрания членом Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2009 – 2012 годов;
 - iv) Федеративной Республики Нигерия - для переизбрания членом Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2009 – 2012 годов;
 - v) Республики Сенегал - для переизбрания членом Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2009 – 2012 годов;
 - vi) Республики Джибути - для переизбрания членом Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2009 – 2012 годов;
 - vii) кандидатуру Республики Кения в члены Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ);
 - viii) Республики Камерун в члены Совета по промышленному развитию и Комитета по программным и бюджетным вопросам Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО);
4. *постановляет*, что кандидатуры Нигерии, Того и Сьерра-Леоне на места непостоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также кандидатура Камеруна в члены Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) будут рассмотрены на последующих сессиях Комитета министров до проведения выборов;
5. *постановляет* одобрить следующие кандидатуры:
 - i) д-ра Кандеха Юмкеллы из Сьерре-Леоне для переизбрания на должность Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО);

- ii) посла Папы Луи Фаля из Сенегала для переизбрания членом Объединенной инспекционной группы (ОИГ) Организации Объединенных Наций;
 - iii) д-ра Канайо Ф. Нванзе из Нигерии на должность Председателя Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР);
 - iv) посла Абдулы Самада Минти из Южной Африки на должность Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ);
6. *принимает к сведению* Алжирскую декларацию, принятую на второй Конференции министров культуры, состоявшейся в Алжире, Алжир, 19 - 23 октября 2008 года, в которой участники одобрили кандидатуру министра культуры Арабской Республики Египет д-ра Фарука Хосни на должность Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

Ex.CL/Dec.485 (XIV)

**Решение о выборах членов Консультативного совета
по коррупции в рамках Африканского союза****Дос. EX.CL/492 (XIV)***Исполнительный совет:*

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии о выборах членов Консультативного совета по коррупции в рамках Африканского союза;

2. *избирает* следующих членов Консультативного совета по коррупции в рамках Африканского союза:

	<u>Имя</u>	<u>Страна</u>
1.	Г-н Набил Хаттали	(Алжир)
2.	Г-жа Дороти Ниагоха Анготе	(Кения)
3.	Г-жа Френе Джинвала	(Южная Африка)
4.	Г-жа Энриет Таль Дио	(Сенегал)
5.	Г-н Леонидас Хавиаримана	(Бурунди)
6.	Г-н Костантинос Берхе Тесфу	(Эфиопия)
7.	Г-жа Джейн Майему Анса	(Малави)
8.	Г-н Симон-Пьер Нзобабеа	(Конго)
9.	Г-н Мазу Сейду Адаму	(Нигер)
10.	Г-н Джеймс Кахуза	(Уганда)
11.	Г-н Паулус Калонхо Ноа	(Намибия)

3. *рекомендует* Ассамблее назначить избранных членов Консультативного совета по коррупции в рамках Африканского союза.

Решение о создании Целевого фонда для африканских женщин
Doc. EX.CL/445 (XIV)

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* задержку с осуществлением решения Исполнительного совета (EX.CL/Dec.445 (XIII)) о создании Целевого фонда для африканских женщин; и

2. *призывает* Африканский банк развития, действуя в сотрудничестве с другими учреждениями, принять безотлагательные меры к выполнению этого решения.

EX.CL/Dec.487 (XIV)

Решение о гендерной политике Африканского союза

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Чрезвычайного совещания министров, отвечающих за гендерные вопросы и дела женщин, состоявшегося в Масеру, Королевство Лесото, 15 - 19 декабря 2008 года;

2. *одобряет* принятую в Масеру Декларацию о гендерной политике Африканского союза (АС);

3. *утверждает* гендерную политику¹ в качестве инструмента, который позволит ускорить процесс расширения прав и возможностей женщин и достижения гендерного равенства и, тем самым, будет содействовать осуществлению статьи 4(Г) Учредительного акта о гендерном равенстве, Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке, Торжественной декларации Африканского союза о равенстве мужчин и женщин в Африке и других глобальных обязательств, принятых государствами-членами;

4. *рекомендует* Ассамблее институционализировать Конференцию министров стран Африканского союза, отвечающих за гендерные вопросы и дела женщин;

5. *рекомендует далее* Ассамблее провозгласить период 2010 - 2020 годов Десятилетием африканских женщин и *просит* государства-члены, органы АС и региональные экономические сообщества (РЭС) подготовить и поддерживать мероприятия и предоставить необходимые ресурсы для Десятилетия;

6. *просит* Председателя Комиссии представить гендерную политику АС и связанные с ней документы на утверждение политическим органам АС на Встрече на высшем уровне в январе 2009 года и представить доклад о ее осуществлении на следующей очередной сессии Ассамблеи.

¹ Арабская Республика Египет представила оговорки.

Решение о коморском острове Майотта

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад правительства Союза Коморских Островов о положении на коморском острове Майотта;
2. *напоминает* о всех принятых ранее резолюциях Организации африканского единства (ОАЕ) по вопросу о коморском острове Майотта и *напоминает также* о том, что в ходе референдума, проведенного 22 декабря 1974 года, коморский народ выразил свою волю, выступив за независимость на основе политического единства и территориальной целостности архипелага Коморские Острова;
3. *считает*, что референдумы, проведенные 8 февраля 1976 года и 11 апреля 1976 года бывшей колониальной державой на коморском острове Майотта представляют собой серьезное нарушение территориальной целостности Коморских Островов и *считает также*, что включение коморского острова Майотта в конституцию Французской Республики противоречит международному праву;
4. *осуждает* проведение 29 марта 2009 года референдума по вопросу о включении коморского острова Майотта в число департаментов Франции и *требует* немедленно прекратить этот процесс;
5. *вновь заявляет*, что коморский остров Майотта принадлежит Союзу Коморских Островов;
6. *просит* немедленно начать диалог между Союзом Коморских Островов и Францией, с тем чтобы совместно определить условия возвращения острова Майотта в Союз Коморских Островов;
7. *постановляет* возобновить деятельность Специального комитета семи по вопросу о коморском острове Майотта.

EX.CL/Decl.1(XIV)

Заявление по вопросу о Палестине

Исполнительный совет, собравшийся на свою четырнадцатую очередную сессию в Аддис-Абебе, Эфиопия,

будучи встревожен и потрясен недавней воздушной, наземной и морской агрессией, совершенной израильскими силами против палестинской территории Газа, в результате чего погибли более тысячи человек, а тысячи ни в чем не повинных граждан, включая женщин, детей и пожилых людей, получили ранения, а также был причинен огромный ущерб имуществу, что в итоге лишило Газу самых базовых услуг;

учитывая проявленную жестокость и массовый, неизбирательный и несоизмеренный характер этой агрессии и *будучи глубоко потрясен* бомбежкой школы, находящейся в ведении Агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам в Джабалие на севере Газы, что представляет собой грубое нарушение норм международного гуманитарного права;

будучи также глубоко обеспокоен катастрофическим гуманитарным положением, сложившимся в Газе в результате израильской агрессии;

учитывая, что эта агрессия привела к созданию новой напряженности в регионе, которая подорвала усилия, предпринимаемые международным сообществом в стремлении изыскать мирное урегулирование израильско-палестинского конфликта;

1. *осуждает* самым решительным образом эту израильскую агрессию и *призывает* Совет Безопасности Организации Объединенных Наций провести расследование случаев грубого нарушения прав человека и военных преступлений, наблюдавшихся в ходе вышеупомянутой агрессии, и применения запрещенных видов оружия, с тем чтобы привлечь к ответственности и наказать виновных;

2. *приветствует* принятие Советом Безопасности Организации Объединенных Наций резолюции 1860, в которой Совет «требует немедленного, устойчивого и соблюдаемого всеми сторонами прекращения огня, ведущего к полному выводу израильских сил из Газы»;

3. *приветствует* прекращение огня после принятия вышеуказанной резолюции и *призывает* стороны соблюдать его, с тем чтобы создать наиболее благоприятные условия для достижения прочного урегулирования конфликта;

4. *вновь выражает* свою поддержку палестинского народа и солидарность с ним в его борьбе за восстановление своих основополагающих прав, включая право на существование в качестве независимого государства со столицей в Иерусалиме;

5. *настоятельно призывает* Израиль прекратить свою агрессию против палестинского народа, отменить введенное им эмбарго и безотлагательно открыть все пограничные контрольно-пропускные пункты, с тем чтобы позволить свободное передвижение товаров и людей и, самое главное, гуманитарной помощи;

6. *призывает* международное сообщество предоставить насущно необходимую и надлежащую помощь для восстановления Газы.

**Приложение II к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Ливийской Арабской
Джамахирии при Организации Объединенных Наций от
26 февраля 2009 года на имя Председателя Генеральной
Ассамблеи**

[Подлинный текст на английском, арабском
и французском языках]

**Решения, декларации, поздравительное послание и
процедурное предложение, принятые Ассамблеей
Африканского союза на ее двенадцатой очередной сессии**

**1 – 3 февраля 2009 года
Аддис-Абеба**

Содержание

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
Assembly/AU/Dec.208 (XII)	Решение о бюджете Африканского союза на 2009 финансовый год Doc. EX.CL/455 (XIV)	61
Assembly/AU/Dec.209 (XII)	Решение о проекте статута Комиссии международного права Африканского союза Doc. Assembly/AU/12 (XII)-a	64
Assembly/AU/Dec.210 (XII)	Решение о проекте Африканской хартии по статистике Doc. Assembly/AU/12 (XII)-b	65
Assembly/AU/Dec.211 (XII)	Решение о Саммите африканской диаспоры	66
Assembly/AU/Dec.212 (XII)	Решение о Протоколе о создании Африканского инвестиционного банка	67
Assembly/AU/Dec.213 (XII)	Решение об осуществлении решения Ассамблеи о злоупотреблении принципом универсальной юрисдикции Doc. Assembly/AU/3 (XII)	68
Assembly/AU/Dec.214 (XII)	Решение об альтернативных источниках финансирования Африканского союза Doc. EX.CL/481 (XIV)	70
Assembly/AU/Dec.215 (XII)	Решение о разработке «дорожной карты» и плана действий для микрофинансирования в Африке Doc. EX.CL/481 (XIV)	71

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
Assembly/AU/Dec.216 (XII)	Решение по докладу о положении дел с осуществлением решения Assembly/AU/Dec. 204 (XI) о поощрении материнского, младенческого и детского здоровья и развитии в Африке Doc. Assembly/AU/6 (XII)	72
Assembly/AU/Dec.217 (XII)	Решение по вопросу о финансовом и экономическом кризисе и переговорах о реформе международной финансовой системы	73
Assembly/AU/Dec.218 (XII)	Решение о диалоге Африка - Европейский союз	75
Assembly/AU/Dec.219 (XII)	Решение по вопросу о Зимбабве.	76
Assembly/AU/Dec.220 (XII)	Решение по вопросу о возрождении зла государственных переворотов в Африке	77
Assembly/AU/Dec.221 (XII)	Решение относительно ходатайства Прокурора Международного уголовного суда (МУС) о привлечении к ответственности президента Республики Судан	78
Assembly/AU/Dec.222 (XII)	Решение по докладу Совета мира и безопасности о его работе и о положении в области мира и безопасности в Африке Doc. Assembly/AU/4 (XII).	80
Assembly/AU/Dec.223 (XII)	Решение о проведении обзора Протокола, касающегося Панафриканского парламента (ПАП) Doc. EX.CL/459 (XIV)	85
Assembly/AU/Dec.224 (XII)	Решение о выборах членов Консультативного совета по коррупции в рамках Африканского союза Doc. EX.CL/492 (XIV)	86
Assembly/AU/Dec.225 (XII)	Решение о третьем Всемирном фестивале негритянского искусства (ВФНИ III)	87
Assembly/AU/Dec.226 (XII)	Решение по проекту уставных положений об учреждении Африканского инвестиционного банка	88
Assembly/AU/Dec.227 (XII)	Решение о специализированных технических комитетах (СТК) Doc. EX.CL/496 (XIV)	89
Assembly/AU/Dec.228 (XII)	Решение о втором Панафриканском фестивале культуры Doc. EX.CL/457 (XIV)	91
Assembly/AU/Dec.229 (XII)	Решение о Десятилетии африканских женщин	92

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
Assembly/AU/Dec.230 (XII)	Решение по вопросу о реформе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций Doc. Assembly/AU/7 (XII)	93
Assembly/AU/Dec.231 (XII)	Решение о Саммите по вопросу продовольственной безопасности, который состоится в ноябре 2009 года	94
Assembly/AU/Dec.232 (XII)	Решение о темах сессий Ассамблеи, которые состоятся в июле 2009 года, январе 2010 года и июле 2010 года.	95
Assembly/AU/Dec.233 (XII)	Решение о специальной сессии Ассамблеи по вопросу о правительстве Союза.	96
Assembly/AU/Dec.234 (XII)	Решение о создании Африканского постоянного секретариата по устойчивому развитию и Африканского фонда устойчивого развития Doc. Assembly/AU/8 (XII) Add.4	98
Assembly/AU/Dec.235 (XII)	Решение по предложению правительства Республики Экваториальная Гвинея разместить у себя в стране Африканский орган по науке, технике и инновационной деятельности Doc. Assembly/AU/8 (XII) Add.5	99
Assembly/AU/Dec.236 (XII)	Решение в отношении общей позиции африканских стран по вопросу об изменении климата Doc. Assembly/AU/8 (XII) Add.6	100
Assembly/AU/Dec.237 (XII)	Решение по кандидатуре г-на Фарука Хосни на должность Генерального директора ЮНЕСКО	101
Assembly/AU/Dec.238 (XII)	Решение о сроках и месте проведения тринадцатой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза	102
Assembly/AU/Dec.239 (XII)	Решение по вопросу об угрозе незаконного оборота наркотиков в Африке.	103
Assembly/AU/Dec.240 (XII)	Решение по делу Хиссена Хабре	104
Assembly/AU/Dec.241 (XII)	Решение по докладу Комитета глав государств и правительств по осуществлению НЕПАД Doc. Assembly/AU/12 (XII)	105
Assembly/AU/Dec.242 (XII)	Решение по предложению Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии по вопросу о Палестине	108
Декларации		
Assembly/AU/Decl.1 (XII)	Декларация о развитии транспортной и энергетической инфраструктуры в Африке Doc. Assembly/AU/9 (XII)	109
Assembly/AU/Decl.2 (XII)	Аддис-Абебская декларация о международном финансовом кризисе	113

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
Поздравительное по- слание		
Assembly/AU/Message (XII)	Поздравительное послание президенту Соединенных Штатов Америки Его Превосходительству г-ну Бараку Обаме	117
Процедурное предло- жение		
Assembly/AU/Motion (XII)	Процедурное предложение	118

Assembly/AU/Dec.208 (XII)

Решение о бюджете Африканского союза на 2009 финансовый год**Doc. EX.CL/455 (XIV)***Ассамблея*

1. *утверждает* бюджет Африканского союза (АС) на 2009 финансовый год в размере 164 256 817 долл. США, который распределяется следующим образом:

- i) общая сумма в размере 93 804 243 долл. США начисляется государствам-членам в виде взносов на основе утвержденной шкалы взносов;
- ii) общая сумма в размере 57 412 574 долл. США выделяется на программы, обеспечиваемые за счет международных партнеров;
- iii) общая сумма в размере 13 040 000 долл. США финансируется за счет сорока процентов (40%) положительного сальдо по бюджетам на 2004-2007 годы;

2. *утверждает* бюджетные расходы со следующей разбивкой между органами Африканского союза:

	<u>Оперативный бюджет</u>	<u>Бюджет по программам</u>	<u>Всего</u>
	<u>в долл. США</u>	<u>в долл. США</u>	<u>в долл. США</u>
Панафриканский парламент (ПАП)	9 535 477	3 943 447	13 478 924
Африканская комиссия по правам человека и народов (АКПЧН)	2 376 639	1 295 127	3 671 766
Африканский суд по правам человека и народов (АСПЧН)	6 892 269	750 000	7 642 269
Экономический, социальный и культурный совет (ЭКОСОКС)	1 606 500	---	1 606 500
Комиссия Африканского союза (КАС)	75 164 886	62 692 472	137 857 358
Итого:	95 575 771	68 681 046	164 256 817

3. *просит* Комиссию разработать макеты для подготовки и представления бюджета и представить их на рассмотрение Комитету постоянных представителей (КПП) через его Подкомитет по административным, бюджетным и финансовым вопросам;

4. *постановляет*, что все органы АС, а именно ПАП, АКПЧН, АСПЧН и ЭКОСОКС, должны тесно взаимодействовать с Комиссией при подготовке своих соответствующих бюджетов, с тем чтобы обеспечить их соответствие Финансовым правилам и положениям Африканского союза и Правилам и положениям о персонале Африканского союза, а также стандартизованным макетам для подготовки и представления бюджета;

5. *просит* Комиссию обеспечить стандартизацию кодов главных бухгалтерских книг бюджетов всех органов АС;
6. *просит также* Отдел внутренней ревизии Комиссии периодически проводить ревизию счетов всех других органов АС;
7. *просит* Комиссию обеспечить, чтобы расходы Совета внешних ревизоров были сведены воедино в бюджете Комиссии;
8. *просит* Комиссию контролировать подготовку бюджета всеми органами АС, с тем чтобы обеспечить соблюдение Финансовых правил и положений Африканского союза и Правил и положений о персонале Африканского союза;
9. *просит далее* все органы АС представлять Комиссии ежемесячные отчеты с целью мониторинга исполнения бюджета и обеспечения соблюдения Финансовых правил и положений Африканского союза;
10. *постановляет*, что в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Африканского союза все органы АС должны представлять свои просьбы о переводе средств на рассмотрение КПП через его Подкомитет по административным, бюджетным и финансовым вопросам;
11. *просит* Комиссию проверить процедуру найма персонала во всех органах АС и обеспечить, чтобы трудовые контракты были стандартизированы;
12. *просит также* Комиссию обсуждать будущие проекты бюджетов с Бюро Подкомитета по административным, бюджетным и финансовым вопросам до их представления на рассмотрение Подкомитету;
13. *просит* ПАП:
 - i) прекратить применять к своему персоналу 58-процентный (58%) корректив по месту службы по мере завершения срока действия их контрактов и применять 40-процентную (40%) ставку в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Африканского союза;
 - ii) направить Комиссии копии контрактов тех сотрудников, которые будут затронуты этим решением;
 - iii) рассчитывать корректив по месту службы только на основе базового оклада, не добавляя пособия на жилье;
 - iv) прекратить выполнение любых решений Бюро ПАП, имеющих финансовые последствия, до их утверждения политическими органами АС;
 - v) представить организационную структуру ПАП на рассмотрение Подкомитету по организационным структурам до проведения Встречи на высшем уровне в июле 2009 года;
 - vi) строго соблюдать Финансовые правила и положения и Правила и положения о персонале Африканского союза при подготовке и исполнении бюджета, а также положения статьи 15 Протокола о ПАП, касающейся подготовки бюджета;
 - vii) не включать в бюджет на 2009 год никаких неутвержденных бюджетных статей, в частности выплат за участие в работе органов, прове-

дение информационно-пропагандистской работы, координацию действий и возложенную ответственность;

viii) применять ставки суточных в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Африканского союза;

ix) прекратить выплату более высокого пособия на жилье и применять утвержденные ставки Африканского союза.

**Решение о проекте статута Комиссии международного права
Африканского союза**

Doc. Assembly/AU/12 (XII)-a

Ассамблея

1. *принимает к сведению* рекомендации Исполнительного совета о рассмотрении и принятии проекта статута Комиссии международного права Африканского союза (КМПАС);
2. *принимает* Статут Комиссии международного права Африканского союза;
3. *просит* Комиссию принять все необходимые меры по обеспечению того, чтобы первые члены Комиссии международного права были избраны в июле 2009 года, с тем чтобы содействовать скорейшему началу работы КМПАС.

Assembly/AU/Dec.210 (XII)

Решение о проекте Африканской хартии по статистике

Doc. Assembly/AU/12 (XII)-b

Ассамблея

1. *принимает к сведению* рекомендации Исполнительного совета о рассмотрении и принятии проекта Африканской хартии по статистике;
2. *принимает* Африканскую хартию по статистике;
3. *призывает* государства-члены как можно скорее подписать и ратифицировать Африканскую хартию по статистике, с тем чтобы позволить Хартии вступить в силу и, тем самым, обеспечить наличие нормативных рамок для развития статистики на континенте.

Решение о Саммите африканской диаспоры

Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии о достигнутом к настоящему времени прогрессе в деле подготовки к Саммиту африканской диаспоры, который запланировано провести в Южной Африке в 2009 году;

2. *принимает к сведению также* итоги Технического семинара, проведенного в Сан-Сити, Южная Африка, 27 – 29 августа 2008 года, которые создают приемлемую платформу для достижения консенсуса в рамках процесса подготовки а Саммиту;

3. *принимает к сведению далее* решение отложить проведение Саммита африканской диаспоры и *настоятельно призывает* Комиссию и правительство Южной Африки продолжать тесно сотрудничать друг с другом, с тем чтобы определить новые сроки проведения Саммита и обеспечить его успешную работу;

4. *просит* государства-члены, руководителей стран Карибского сообщества и Южной Америки, а также все другие государства, имеющие значительную африканскую диаспору, продолжать оказывать поддержку процессу, ведущему к проведению Саммита африканской диаспоры, и участвовать в нем;

5. *просит далее* Комиссию обеспечить продолжение процесса проведения региональных консультативных конференций в рамках Плана мероприятий, с тем чтобы задействовать африканскую диаспору в странах Залива, на Ближнем Востоке, в Океании и других районах мира, где такие конференции еще не проводились.

Assembly/AU/Dec.212 (XII)

**Решение о Протоколе о создании Африканского
инвестиционного банка**

Ассамблея

1. *принимает к сведению* рекомендации Исполнительного совета о рассмотрении и принятии проекта Протокола о создании Африканского инвестиционного банка;
2. *принимает* Протокол о создании Африканского инвестиционного банка;
3. *призывает* государства-члены как можно скорее подписать и ратифицировать Протокол о создании Африканского инвестиционного банка, с тем чтобы Протокол мог вступить в силу.

Решение об осуществлении решения Ассамблеи о злоупотреблении принципом универсальной юрисдикции

Doc. Assembly/AU/3 (XII)

Ассамблея

1. *принимает к сведению доклад Комиссии о ходе осуществления решения Ассамблеи Assembly/AU/Dec. 199 (XI) по вопросу о злоупотреблении принципом универсальной юрисдикции, которое было принято Ассамблей в Шарм-эш-Шейхе, Египет, в июле 2008 года;*

2. *принимает к сведению также работу Технической специальной группы экспертов Африканского союза (АС) и Европейского союза (ЕС), учрежденной одиннадцатым Совещанием министерской «тройки» АС и ЕС, которая была наделена полномочиями прояснить соответствующее понимание принципа универсальной юрисдикции африканской стороной и Европейским союзом;*

3. *вновь подтверждает свою приверженность делу борьбы с безнаказанностью в соответствии со статьей 4(h) Учредительного акта Африканского союза;*

4. *выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на решение своей предыдущей Встречи на высшем уровне, призывающее к введению моратория, и тот факт, что Африканский союз (АС) и Европейский союз (ЕС) уже ведут переговоры, с тем чтобы изыскать прочное решение этого вопроса, в отношении шефа протокола при президенте Республики Руанда г-жи Роуз Кабуе был выдан ордер на арест, что привело к созданию напряженности в отношениях между АС и ЕС;*

5. *подчеркивает, что единая позиция Африканского союза является надлежащей коллективной реакцией на проявление силы мощными государствами против слабых государств;*

6. *вновь обращается с призывом ко всем государствам – членам Организации Объединенных Наций, особенно к государствам – членам Европейского союза, приостановить исполнение ордеров, выданных отдельными европейскими государствами, до завершения исчерпывающего обсуждения всех правовых и политических вопросов Африканским союзом, Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций;*

7. *просит Председателя Африканского союза поставить этот вопрос на контроль, с тем чтобы обеспечить его исчерпывающее обсуждение на уровне Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;*

8. *настоятельно призывает Комиссии АС и ЕС оказать необходимую поддержку Совместной технической специальной группе экспертов;*

9. *просит Комиссию, действуя в консультации с Африканской комиссией по правам человека и народов и Африканским судом по правам человека и народов, изучить последствия наделения Суда полномочиями судить за международные преступления, такие как геноцид, преступления против человечности*

сти и военные преступления, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее в 2010 году;

10. *просит также* Комиссию продолжать контролировать этот вопрос с целью обеспечения выработки окончательного решения этой проблемы и представить доклад на следующей очередной сессии Ассамблеи через Исполнительный совет в июле 2009 года.

Решение об альтернативных источниках финансирования Африканского союза

Doc. EX.CL/481 (XIV)

Ассамблея

1. *принимает к сведению* исследование по вопросу об альтернативных источниках финансирования Африканского союза и доклад Чрезвычайной конференции министров экономики и финансов африканских стран (КАМЕФ), состоявшейся в Аддис-Абебе, Эфиопия, 14 января 2009 года;
2. *настоятельно призывает* государства-члены изучить результаты исследования по вопросу об альтернативных источниках финансирования, а также предложенные варианты решений и подготовить соответствующие рекомендации по этому вопросу;
3. *настоятельно призывает также* государства-члены препроводить свои замечания и предложения Комиссии к 15 сентября 2009 года;
4. *просит* Комиссию учесть рекомендации, вынесенные государствами-членами относительно проведения нового исследования, и представить новый документ на Чрезвычайной конференции министров экономики и финансов африканских стран, которая состоится в ноябре 2009 года;
5. *просит также* Комиссию представить итоги Чрезвычайной сессии КАМЕФ Ассамблее Африканского союза, которая будет проведена в январе 2010 года.

Assembly/AU/Dec.215 (XII)

Решение о разработке «дорожной карты» и плана действий для микрофинансирования в Африке**Doc. EX.CL/481 (XIV)***Ассамблея*

1. *принимает к сведению* доклад Чрезвычайной конференции министров экономики и финансов африканских стран (КАМЕФ), состоявшейся в Аддис-Абебе, Эфиопия, 14 января 2009 года;
2. *принимает к сведению также* исследование по вопросу о разработке «дорожной карты» и плана действий для микрофинансирования в Африке;
3. *одобряет* рекомендации Чрезвычайной конференции министров экономики и финансов африканских стран (КАМЕФ) в отношении развития микрофинансирования в Африке;
4. *просит* Комиссию углубить исследование по вопросу о разработке «дорожной карты» и плана действий для микрофинансирования в Африке и использовать опыт, накопленный государствами-членами в этой области;
5. *просит также* Комиссию провести технико-экономическое обоснование создания Гарантийного фонда для развития микрофинансирования в Африке.

Решение по докладу о положении дел с осуществлением решения Assembly/AU/Dec. 204 (XI) о поощрении материнского, младенческого и детского здоровья и развитии в Африке

Doc. Assembly/AU/6 (XII)

Ассамблея

1. *принимает к сведению доклад о положении дел с осуществлением ее предыдущих решений о материнском, младенческом и детском здоровье и развитии в Африке;*
2. *принимает к сведению также инициативы Комиссии по популяризации, согласованию и координации усилий, направленных на поощрение безопасного материнства, а также выживания и развития младенцев и детей;*
3. *вновь подтверждает свое обязательство продолжать уделять первоочередное внимание охране материнского, младенческого и детского здоровья в числе вопросов, стоящих на повестке дня Африки в области устойчивого развития, путем осуществления всех соответствующих национальных, региональных, континентальных и глобальных инициатив, таких как программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и Африканская стратегия в области здравоохранения, а также Мапутский план действий по охране сексуального и репродуктивного здоровья и прав;*
4. *принимает к сведению предложение Республики Мозамбик о том, что темой Встречи на высшем уровне, которая состоится в июле 2010 года, должна стать тема материнского, младенческого и детского здоровья и развития в Африке;*
5. *высоко оценивает деятельность д-ра Манто Тшабалы-Мсиманг, посла доброй воли по вопросам материнского, младенческого и детского здоровья, и призывает ее использовать все пути и средства для поощрения материнского, младенческого и детского здоровья в Африке;*
6. *просит Комиссию продолжать контролировать осуществление решений Ассамблеи, которые были приняты на ее сессиях в январе и июле 2008 года, состоявшихся соответственно в Аддис-Абебе, Эфиопия, и Шарм-эш-Шейхе, Египет, по вопросу материнского, младенческого и детского здоровья и развития;*
7. *призывает Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), другие соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и партнеров Африки по развитию, включая Международную федерацию планируемого родительства (МФПР), поддерживать усилия Комиссии в деле укрепления материнского, младенческого и детского здоровья;*
8. *просит Комиссию следить за осуществлением этого решения и периодически информировать Ассамблею.*

Решение по вопросу о финансовом и экономическом кризисе и переговорах о реформе международной финансовой системы

Ассамблея

1. *принимает к сведению* коммюнике Чрезвычайной конференции министров экономики и финансов африканских стран (КАМЕФ) о финансовом кризисе и его воздействии на состояние экономики африканских стран, которая состоялась в Тунисе, Тунис, 12 ноября 2008 года;

2. *также принимает к сведению с удовлетворением решение* Конференции учредить Комитет в составе десяти (10) министров и управляющих центральных банков (Комитет десяти), представляющих пять (5) регионов Африканского союза (АС), для мониторинга складывающихся тенденций финансового и экономического кризиса, представления регулярно обновляемых данных, всеобъемлющей информации и аналитических материалов, представления рекомендаций АС, региональным экономическим сообществам (РЭС) и государствам-членам и подготовки предложений по вопросу о том, как можно наилучшим образом содействовать обсуждению вопросов социально-экономического воздействия международного финансового кризиса и осуществлению мер по смягчению воздействия кризиса, и представления соответствующих докладов Ассамблее;

3. *настоятельно призывает* Комиссию, Африканский банк развития и Экономическую комиссию для Африки Организации Объединенных Наций продолжать совместными усилиями оказывать техническую помощь и материально-техническую поддержку деятельности Комитета десяти;

4. *предлагает* государствам-членам, в стремлении сократить воздействие экономического и финансового кризиса, активизировать свое сотрудничество с целью согласования своих бюджетно-финансовых и макроэкономических программ, ускорения осуществления программ экономической интеграции и укрепления механизмов регулирования финансовых рынков;

5. *предлагает также* государствам-членам, особенно странам, в которых расположены три panaфриканские финансовые учреждения, созданные в соответствии со статьей 19 Учредительного акта, а именно Африканский инвестиционный банк (АИБ), Африканский валютный фонд (АВФ) и Африканский центральный банк (АЦБ), ускорить создание этих учреждений путем предоставления средств и ресурсов для содействия деятельности их соответствующих Руководящих комитетов в соответствии с Меморандумами о взаимопонимании, подписанными с Комиссией;

6. *настоятельно призывает* страны-члены Группы восьми, на которые возложена ответственность за реформирование международной финансовой системы, привлечь Африканский союз, представленный его Председателем и Председателем Комиссии, к переговорам расширенной Группы двадцати;

7. *поддерживает* инициативу Группы двадцати о создании рабочих групп по темам переговоров о безотлагательной реформе международной финансовой системы и *просит* Комиссию принять участие во всех процессах, на-

чатых с целью разработки этой реформы и обеспечения осуществления нового международного экономического и финансового порядка.

Решение о диалоге Африка - Европейский союз

Doc. EX.CL/463 (XIV)

Ассамблея

1. *принимает к сведению* совместный доклад о ходе осуществления Совместной стратегии и первого Плана действий Африки - Европейского союза (ЕС), принятых на одиннадцатом Совещании министерской «тройки» Африки - Европейского союза, которое было проведено в Аддис-Абебе, Эфиопия, 20 - 21 ноября 2008 года;

2. *приветствует* усилия по укреплению диалога между двумя сторонами, в том числе в рамках Совещания Комиссии Африканского союза (АС) и Европейской комиссии на уровне высшего руководящего состава, которое состоялось в Брюсселе, Бельгия, 1 октября 2008 года;

3. *напоминает* об обязанностях, возложенных на африканскую «тройку», которые были расширены и включают теперь вовлечение ведущих учреждений в процесс установления партнерских отношений с ЕС;

4. *выражает признательность* Совместным группам экспертов за существенную работу, проделанную ими в деле реализации поставленных задач;

5. *призывает* все стороны ускорить принятие мер с целью достижения ощутимых результатов в рамках срока действия первого Плана действий (2008-2010 годы);

6. *просит* и Африку, и Европейский союз обеспечить выделение необходимых финансовых ресурсов, с тем чтобы содействовать эффективному осуществлению Совместной стратегии и первого Плана действий;

7. *настоятельно призывает* государства-члены, региональные экономические сообщества (РЭС) и другие заинтересованные стороны принять активное участие в осуществлении первого Плана действий в координации с Комиссией АС;

8. *просит* Комиссию обеспечить эффективное участие РЭС и других заинтересованных сторон в процессах осуществления и мониторинга;

9. *просит далее* Комиссию взаимодействовать с ЕС в деле организации семинара по вопросу об условиях использования его финансовых ресурсов;

10. *просит* Комиссию представлять специальный доклад на каждой сессии Исполнительного совета о прогрессе, достигнутом в деле реализации партнерских отношений с Европейским союзом.

Решение по вопросу о Зимбабве

Ассамблея

1. *ссылается* на резолюцию Assembly/AU/Res.1 (XI) о положении в Зимбабве, которая была принята на ее одиннадцатой очередной сессии, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 30 июня - 1 июля 2008 года, а также на предпринятые после этого усилия, которые привели к подписанию зимбабвийскими сторонами 15 сентября 2008 года Глобального политического соглашения (ГПС);

2. *приветствует* решения Чрезвычайной встречи глав государств и правительств Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), состоявшейся в Претории, Южная Африка, 26 - 27 января 2009 года, относительно осуществления ГПС и *приветствует* согласованные сроки создания представительного правительства, и особенно принятие поправки девятнадцать (19) 5 февраля 2009 года, а также приведение к присяге премьер-министра и заместителей премьер-министра к 11 февраля 2009 года и министров и заместителей министров к 13 февраля 2009 года;

3. *приветствует* далее обязательства, взятые всеми зимбабвийскими участниками ГПС, по осуществлению решения Чрезвычайной встречи на высшем уровне САДК, состоявшейся 26 - 27 января 2009 года;

4. *положительно оценивает и поддерживает* усилия САДК и его Органа по вопросам политики, обороны и сотрудничества в сфере безопасности, а также усилия посредника в политическом диалоге по Зимбабве, бывшего президента Южной Африки Его Превосходительства г-на Табо Мбеки и *призывает* его продолжать эти усилия в соответствии с положениями ГПС, гарантом которого выступает Африканский союз;

5. *призывает* государства-члены Африканского Союза и его партнеров оказать свою полную поддержку делу осуществления ГПС, в том числе путем предоставления надлежащей поддержки в деле решения серьезных социально-экономических проблем, с которыми сталкивается Зимбабве

6. *призывает* далее к немедленной отмене санкций в отношении Зимбабве, с тем чтобы облегчить экономическое и гуманитарное положение в стране;

7. *выражает признательность* Председателю Комиссии за предпринятые им усилия по осуществлению принятого в Шарм-эш-Шейхе решения.

Решение по вопросу о возрождении зла государственных переворотов в Африке

Ассамблея

1. *выражает* свою глубокую обеспокоенность в связи с возрождением зла государственных переворотов, что не только является опасным политическим шагом назад и серьезным регрессом для демократических процессов, но и может представлять собой угрозу для мира, безопасности и стабильности на континенте, и *призывает* государства-члены твердо и безоговорочно реагировать на такие события, с тем чтобы положить конец этому злу;

2. *решительно осуждает* государственные перевороты, которые произошли в Исламской Республике Мавритания 6 августа 2008 года и в Республике Гвинея 23 декабря 2008 года, а также попытку государственного переворота в Республике Гвинея-Биссау 5 августа 2008 года;

3. *поддерживает* решения, принятые Советом мира и безопасности в отношении этих трех стран, особенно те решения, которые касаются немедленного возвращения к конституционному порядку, и *просит* Комиссию обеспечить их строгое выполнение;

4. *вновь подтверждает* твердую приверженность Африканского союза (АС) положениям статей 4(р) и 30 Учредительного акта, Протоколу об учреждении Совета мира и безопасности, Алжирской декларации, принятой в июле 1999 года, и Ломейской декларации о неконституционной смене правительств, принятой в июле 2000 года;

5. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не подписали и не ратифицировали Африканскую хартию по вопросам демократии, выборов и государственного управления или не присоединились к ней, сделать это, с тем чтобы обеспечить вступление в силу этого важного документа;

6. *просит* Председателя Комиссии представить конкретные рекомендации в отношении осуществления надлежащих превентивных мер по борьбе с неконституционной сменой правительств, а также повышения эффективности и укрепления потенциала в области раннего предупреждения, оказания добрых услуг и посредничества, в том числе с привлечением Группы мудрецов;

7. *просит далее* партнеров Африканского союза оказать поддержку в деле осуществления решений, принятых Советом мира и безопасности и другими соответствующими органами АС по вопросу неконституционной смены правительств.

**Решение относительно ходатайства Прокурора
Международного уголовного суда (МУС) о привлечении
к ответственности президента Республики Судан**

Ассамблея

1. *выражает свою глубокую озабоченность* в связи с обвинением, которое прокурор Международного уголовного суда (МУС) предъявил президенту Республики Судан Его Превосходительству г-ну Омару Хассану Ахмеду эль-Баширу;

2. *предостерегает*, что ввиду сложного характера мирного процесса, осуществляемого в Судане, утверждение этого ходатайства серьезно подорвет предпринимаемые усилия, направленные на содействие скорейшему урегулированию конфликта в Дарфуре;

3. *одобряет* коммюнике, принятое Советом мира и безопасности Африканского союза (АС) на его 142-м заседании, состоявшемся 21 июля 2008 года, и *настоятельно призывает* Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, в соответствии с положениями статьи 16 Римского статута МУС и по просьбе Совета мира и безопасности, высказанной в ходе вышеупомянутого заседания, отложить процесс, инициированный МУС;

4. *просит* Комиссию осуществить это решение путем направления делегации высокого уровня Африканского союза для осуществления необходимых контактов с Советом Безопасности Организации Объединенных Наций;

5. *просит далее* Комиссию как можно скорее созвать совещание африканских стран, являющихся участниками Римского статута о создании Международного уголовного суда (МУС), с тем чтобы провести обмен мнениями о деятельности МУС по отношению к Африке, в частности в свете процессов, инициированных в отношении африканских деятелей, и представить рекомендации по этому вопросу, учитывая все соответствующие элементы;

6. *вновь заявляет* о непоколебимой приверженности Африканского союза делу борьбы с безнаказанностью и поощрения демократии, верховенства права и благого правления на всем континенте в соответствии с его Учредительным актом;

7. *осуждает* грубые нарушения прав человека в Дарфуре и *настоятельно призывает* задержать и привлечь к ответственности виновных, и *поддерживает* решение Совета по вопросам мира и безопасности учредить Группу высокого уровня в составе видных деятелей под председательством бывшего президента Южно-Африканской Республики Его Превосходительства г-на Табо Мбеки, с тем чтобы внимательно изучить ситуацию и представить рекомендации о том, каким образом можно эффективно и всесторонне рассмотреть вопросы ответственности и борьбы с безнаказанностью, с одной стороны, и примирения и восстановления, с другой;

8. *отмечает* шаги, предпринятые Республикой Судан с целью рассмотрения вопроса о нарушении прав человека в Дарфуре, и *подтверждает* призыв различных органов АС к правительству Судана предпринять незамед-

лительные и конкретные шаги с целью проведения расследования и привлечения к ответственности виновных лиц и воспользоваться предложением о предоставлении квалифицированных юристов по линии Африканского союза и Лиги арабских государств и в этой связи *призывает* все стороны безоговорочно соблюдать ценности и принципы прав человека.

Решение по докладу Совета мира и безопасности о его работе и о положении в области мира и безопасности в Африке

Doc. Assembly/AU/4 (XII)

Ассамблея

1. *принимает* к сведению доклад Совета мира и безопасности (СМБ) о его работе и о положении в области мира и безопасности в Африке;

2. *приветствует* усилия, предпринятые в целях укрепления мира, безопасности и стабильности в Африке, а также прогресс, достигнутый в деле введения в действие Африканского механизма мира и безопасности, особенно в том, что касается Континентальной системы раннего предупреждения (КСРН) и Африканских резервных сил (АРС). Ассамблея *призывает* все заинтересованные стороны удвоить свои усилия, с тем чтобы урегулировать сохраняющиеся конфликты и упрочить мир там, где он был достигнут. Ассамблея *просит* также Комиссию продолжать поддерживать текущие процессы и мобилизовать поддержку международного сообщества с этой целью;

3. *подчеркивает* необходимость более активных усилий по предотвращению конфликтов и в этой связи *просит* Председателя Комиссии представить ей всеобъемлющий доклад об усилиях, предпринятых к настоящему времени в целях предотвращения конфликтов, и о возможных путях их активизации;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с возрождением зла государственных переворотов на континенте, что является серьезным политическим шагом назад и регрессом для текущих демократических процессов на континенте и требует твердой и безоговорочной реакции со стороны государств-членов. Ассамблея *решительно осуждает* государственные перевороты, которые произошли в Мавритании и Гвинее соответственно 6 августа и 23 декабря 2008 года, а также попытку государственного переворота в Гвинее-Биссау 23 ноября 2008 года. Ассамблея *полностью поддерживает* решения Совета мира и безопасности по этим трем случаям, а также усилия, предпринятые Комиссией в деле восстановления конституционной законности в Мавритании и Гвинее;

5. *приветствует* прогресс, достигнутый в процессе национального примирения на Коморских Островах, и *призывает* коморские стороны продолжать взаимодействовать в духе консенсуса, с тем чтобы упрочить эти завоевания, в том числе путем необходимой рационализации существующих институциональных механизмов на архипелаге и согласования многочисленных сроков проведения выборов в стране;

6. *приветствует* прогресс, достигнутый в политическом процессе в Сомали, в частности заключение 19 августа и 26 октября 2008 года соответственно Джибутийского соглашения и Соглашения об условиях прекращения вооруженной конфронтации, а также решение сформировать представительный и расширенный парламент и создать правительство единства. Ассамблея *призывает* переходное федеральное правительство (ПФП) и Альянс за новое освобождение Сомали (АНОС) продолжать свои усилия и *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны в Сомали, которые еще не сделали это, заявить

о своей приверженности диалогу и присоединиться к мирному процессу. Ассамблея *решиительно осуждает* те элементы, которые пытаются подрывать мирные усилия, а также мир и стабильность в регионе в целом, и *выражает свою полную поддержку* решения МОВР, одобренного СМБ, ввести целевые санкции в отношении всех тех, кто намерен подрывать текущие усилия;

7. *приветствует* избрание нового президента Сомали, что представляет собой существенный прорыв в мирном процессе, и *выражает* удовлетворение в связи с этим недавним событием; *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны в Сомали сотрудничать с ПФП и присоединиться к мирному процессу. Ассамблея *решиительно осуждает* те элементы, которые пытаются подрывать мирные усилия;

8. *приветствует* далее продление переходного периода на два года и *призывает* международное сообщество оказать более широкую поддержку ПФП, с тем чтобы можно было обеспечить устойчивость достигнутого прогресса и построить устойчивый и прочный мир в стране;

9. *выражает свою полную поддержку* решения МОВР, одобренного СМБ, ввести целевые санкции в отношении всех тех, кто намерен подрывать текущие усилия;

10. *принимает к сведению* завершение Эфиопией вывода своих сил из Сомали в соответствии с Джибутийским соглашением и *вновь выражает признательность* Африканского Союза Эфиопии за самопожертвование и приверженность поиску прочного решения конфликта в Сомали. Ассамблея *воздаст должное* АМИСОМ и странам, предоставляющим войска, а именно Бурунди и Уганде, за их приверженность процессу мира и примирения в Сомали;

11. *также воздаст должное* партнерам и государствам – членам Африканского союза, в частности Алжиру, за предоставление финансовой и/или материально-технической помощи АМИСОМ и *приветствует* принятие Советом Безопасности Организации Объединенных Наций 16 января 2009 года резолюции 1863 (2009), в которой Совет заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят АМИСОМ, при условии принятия Советом Безопасности соответствующего решения к 1 июня 2009 года, и санкционировал предоставить пакет мер материально-технической поддержки АМИСОМ. Ассамблея *настоятельно призывает* Совет Безопасности безотлагательно принять резолюцию, уполномочивающую развертывание предусмотренной миротворческой операции;

12. *вновь выражает* свою обеспокоенность сохраняющимся тупиком в мирном процессе между Эфиопией и Эритреей и *призывает* к принятию новых усилий, в том числе Африканским союзом, для оказания помощи этим двум странам, с тем чтобы они могли преодолеть сложившееся положение, нормализовать свои отношения и заложить основу для всеобъемлющего и прочного мира между ними;

13. *вновь выражает свою обеспокоенность* в связи с сохраняющейся напряженностью на границе между Джибути и Эритреей и напряженностью в отношениях между этими двумя странами. Ассамблея *ссылается* на решение, принятое СМБ на его 138-м заседании, состоявшемся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 29 июня 2008 года, а также на свое собственное решение по этому вопросу.

В этой связи Ассамблея *приветствует* усилия, предпринимаемые членами международного сообщества, включая принятие Советом Безопасности Организации Объединенных Наций 14 января 2009 года резолюции 1862 (2009), в которой Совет Безопасности, среди прочего, потребовал, чтобы Эритрея отвела свои силы и всю их технику на позиции, которые они занимали ранее, признала факт существования пограничного спора с Джибути, активно подключилась к диалогу, чтобы снять напряженность, а также к дипломатическим усилиям, направленным на достижение взаимоприемлемого урегулирования, и выполнила свои международные обязательства как член Организации Объединенных Наций. Ассамблея *призывает* к быстрому осуществлению этой резолюции и *просит* Комиссию продолжать консультации с Организацией Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами с целью содействия скорейшему урегулированию этого конфликта;

14. *приветствует* усилия, предпринятые в направлении успешного завершения процесса осуществления соглашений, заключенных между правительством Бурунди и ПОНХ/НОС в июне и сентябре 2006 года соответственно, особенно Декларации, принятой Встречей глав государств и правительств региона Великих озер, состоявшейся в Бужумбуре 4 декабря 2008 года, и последующие события, особенно изменение названия ПОНХ/НОС и освобождение политических заключенных и военнопленных, а также приверженность сторон делу урегулирования нерешенных вопросов до 15 февраля 2009 года;

15. *приветствует* развитие событий в мирном процессе на востоке ДРК, особенно после заключения Соглашения между конголезским и руандийским правительствами в Гоме 5 декабря 2008 года. Ассамблея *настоятельно призывает* оба правительства ускорить осуществление Найробийского соглашения от 2007 года и *призывает* конголезских участников начатого в Гоме процесса безоговорочно осуществить принятые в рамках этого процесса акты об обязательствах (Actes d'engagement);

16. *подчеркивает* необходимость продолжения усилий по обеспечению своевременного и добросовестного выполнения Всеобъемлющего мирного соглашения (ВМС) и *выражает признательность* участникам ВМС за их приверженность делу и проявленный дух сотрудничества. Ассамблея *приветствует* прогресс, достигнутый в ходе рассматриваемого периода, особенно в отношении подготовки к национальным выборам, запланированным на 2009 год, и осуществления «дорожной карты» по Абьею от 8 июня 2008 года;

17. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с ухудшением положения в области безопасности в Дарфуре и *призывает* все стороны проявлять сдержанность, с тем чтобы создать благоприятные условия для начала политических переговоров. Ассамблея *приветствует* достойные похвалы усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, в том числе усилия общего Главного посредника г-на Джибриля Бассоле, предпринимаемые во взаимодействии с руководством Катара в рамках Афроарабской мирной инициативы и направленные на то, чтобы побудить стороны в конфликте подписать рамочное соглашение наряду с соглашением о прекращении боевых действий, и *настоятельно призывает* их безотлагательно и без каких-либо предварительных условий принять участие во встрече, которую Посредник планирует провести в Дохе в самом ближайшем будущем. Ассамблея *приветствует* рекомендации «Форума народа Судана» и *призывает* прави-

тельство Судана обеспечить осуществление этих рекомендаций, с тем чтобы создать атмосферу доверия и согласия между сторонами и активизировать поиск прочного урегулирования кризиса в Дарфуре. Ассамблея *приветствует также* прогресс, достигнутый в развертывании ЮНАМИД, и *выражает удовлетворение* по поводу сотрудничества, проявляемого правительством Судана в этом вопросе;

18. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу сохраняющейся напряженности в отношениях между Суданом и Чадом и *призывает* обе страны проявлять сдержанность и работать в направлении упрочения завоеваний, достигнутых благодаря инициативам Контактной группы, учрежденной во исполнение Дакарского соглашения от марта 2008 года. Ассамблея *приветствует* направление Председателем Комиссии делегации высокого уровня во главе с президентом Пьером Буйойей в осуществление решения СМБ, принятого на его 138-м заседании, состоявшемся в Шарм-эш-Шейхе 29 июня 2008 года. Ассамблея *просит* СМБ как можно скорее провести заседание для рассмотрения этого доклада и принятия надлежащего решения;

19. *приветствует* проведение и итоги Всеобъемлющего политического диалога (ВПД) в Центральноафриканской Республике (ЦАР), *призывает* заинтересованные стороны взаимодействовать друг с другом в деле осуществления рекомендаций, вынесенных в ходе ВПД, и *выражает удовлетворение* в связи с развертыванием Миссии Совета Безопасности по укреплению мира в Центральной Африке (МИКОПАКС), которая заменит Многонациональные силы ЦАЭВС (ФОМУК). Ассамблея *приветствует* поддержку, оказанную Африканским союзом в процессе упрочения мира в ЦАР в тесном сотрудничестве со странами региона, ЕС, МОФС и Организацией Объединенных Наций, и *призывает* его настойчиво продолжать свои усилия;

20. *отмечает*, что в Кот-д'Ивуаре не удалось провести президентские выборы, как это первоначально планировалось сделать при согласии всех сторон, и *призывает* правительство Кот-д'Ивуара безотлагательно установить новые сроки проведения выборов, следуя предложению Независимой избирательной комиссии, и принять все соответствующие меры к обеспечению соблюдения установленных таким образом сроков. Ассамблея *приветствует* подписание 22 декабря 2008 года четвертого Дополнительного соглашения к Угадугскому политическому соглашению, что помогло найти решение оставшимся нерешенными вопросам, в частности вопросам, касающимся сил обороны и безопасности и эффективного восстановления государственной власти на всей национальной территории;

21. *приветствует* продолжающийся прогресс в деле постконфликтного восстановления в Либерии и *настоятельно призывает* международное сообщество и далее предоставлять устойчивую поддержку правительству Либерии. Ассамблея *приветствует* решение Председателя Комиссии направить группу экспертов по различным областям для проведения оценки потребностей Либерии и Сьерра-Леоне в постконфликтном восстановлении и подготовить рекомендации о том, как Африканский союз и его государства-члены могут наилучшим образом поддержать эту страну;

22. *отмечает*, что Группа Африканского союза - Организации Объединенных Наций, учрежденная для вынесения конкретных рекомендаций по вопросу о том, как Организация Объединенных Наций и Африканский союз мо-

гут воспользоваться возможностью повышения предсказуемости и устойчивости финансирования проводимых Африканским союзом миротворческих операций с мандатом Организации Объединенных Наций, представила сейчас свой доклад. Ассамблея *просит* СМБ как можно скорее провести заседание для рассмотрения этого доклада и представить свое мнение до его рассмотрения Советом Безопасности Организации Объединенных Наций. Ассамблея *просит* африканских членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также Южную Африку, которая возглавляла процесс, приведший к созданию этой Группы, принять активное участие в предложенном заседании СМБ. Ассамблея *уполномочивает* Группу африканских государств в Нью-Йорке и африканских членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций активно продвигать этот вопрос в рамках Организации Объединенных Наций;

23. *подчеркивает* важность ежегодных совещаний между Советом мира и безопасности Африканского союза и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

**Решение о проведении обзора Протокола, касающегося
Панафриканского парламента (ПАП)
Дос.ЕХ.СL/459 (XIV)**

Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии о проведении обзора Протокола, касающегося Панафриканского парламента (ПАП);
2. *порукает* Комиссии начать процесс обзора Протокола к Договору о создании Африканского экономического сообщества, касающегося Панафриканского парламента;
3. *просит* Комиссию разработать и окончательно согласовать круг ведения для этого обзора в консультации с Комитетом постоянных представителей (КПП), принимая при этом во внимание мнение ПАП;
4. *просит далее* Комиссию провести всеобъемлющее исследование по вопросу об обзоре Протокола на основе круга ведения, принимая при этом во внимание мнение ПАП, и представить через КПП соответствующие рекомендации по этому вопросу политическим органам Африканского союза (АС) для рассмотрения на их следующих очередных сессиях в июле 2009 года;
5. *просит также* ПАП внести изменения в свои Правила процедуры, с тем чтобы привести их в соответствие с правовыми документами АС;
6. *просит в заключение* ПАП безотлагательно установить предельный срок полномочий своего Бюро, руководствуясь примером других органов АС, и немедленно провести новые выборы с целью продления мандата ныне действующего Бюро или избрания нового Бюро.

**Решение о выборах членов Консультативного совета
по коррупции в рамках Африканского союза**

Doc. EX.CL/492 (XIV)

Ассамблея

1. *принимает к сведению* выборы, проведенные Исполнительным советом;
2. *назначает* следующих лиц, избранных на четырнадцатой очередной сессии Исполнительного совета, членами Консультативного совета по коррупции в рамках Африканского союза:

	<u>Имя</u>	<u>Страна</u>
1.	Г-н Набил Хаттали	(Алжир)
2.	Г-жа Дороти Ниагоха Анготе	(Кения)
3.	Г-жа Френе Джинвала	(Южная Африка)
4.	Г-жа Энриет Таль Дио	(Сенегал)
5.	Г-н Леонидас Хавиаримана	(Бурунди)
6.	Г-н Костантинос Берхе Тесфу	(Эфиопия)
7.	Г-жа Джейн Майему Анса	(Малави)
8.	Г-н Симон-Пьер Нзобабеа	(Конго)
9.	Г-н Мазу Сейду Адаму	(Нигер)
10.	Г-н Джеймс Кахуза	(Уганда)
11.	Г-н Паулус Калонхо Ноа	(Намибия)

Решение о третьем Всемирном фестивале негритянского искусства (ВФНИ III)

Ассамблея

1. *благодарит* правительство Республики Сенегал за его инициативу по организации третьего Всемирного фестиваля негритянского искусства (ВФНИ III) в Дакаре 1 - 21 декабря 2009 года после проведения аналогичных фестивалей в 1966 и 1977 годах, соответственно в Сенегале и Нигерии;

2. *признает*, что этот Фестиваль содействует культурному возрождению Африки и социально-экономической интеграции континента. Он также содействует развитию братских и дружественных отношений между африканцами на континенте и африканцами диаспоры и взаимопониманию между народами мира;

3. *выражает свою поддержку* Декларации, принятой министрами культуры африканских стран на их совещании, состоявшемся в Алжире, Алжир, 19 - 23 октября 2008 года;

4. *приглашает* всех культурных мужчин и женщин, художников и творческих людей из государств-членов и африканской диаспоры принять массовое участие в мероприятиях и программах третьего Всемирного фестиваля негритянского искусства;

5. *просит* государства-члены и партнеров Африки оказать свою поддержку процессу подготовки ВФНИ III;

6. *просит также* Комиссию, действуя в консультации с правительством Сенегала, принять все надлежащие меры по организации и проведению заключительных мероприятий этого Фестиваля.

Решение по проекту уставных положений об учреждении Африканского инвестиционного банка

Ассамблея

1. *принимает к сведению* проект уставных положений об учреждении Африканского инвестиционного банка;
2. *настоятельно призывает* государства-члены препроводить свои замечания по предложенному проекту уставных положений об учреждении Африканского инвестиционного банка Комиссии к маю 2009 года;
3. *просит* Комиссию провести совещание экспертов по правовым и финансовым вопросам, а затем Конференцию на уровне министров для рассмотрения проекта уставных положений;
4. *просит* Комиссию представить проект уставных положений на рассмотрение следующей Конференции министров экономики и финансов африканских стран, а затем следующей очередной сессии Ассамблеи в июле 2009 года.

Решение о специализированных технических комитетах (СТК)**Doc. EX.CL/496 (XIV)***Ассамблея*

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии о специализированных технических комитетах (СТК);
2. *постановляет* реорганизовать структуру СТК следующим образом:
 - (1) Комитет по сельскому хозяйству, развитию сельских районов, водным ресурсам и окружающей среде;
 - (2) Комитет по денежно-финансовым вопросам, экономическому планированию и интеграции;
 - (3) Комитет по торговле, промышленности и природным ресурсам;
 - (4) Комитет по транспорту, трансконтинентальным и межрегиональным инфраструктурам, энергетике и туризму;
 - (5) Комитет по гендерным вопросам и расширению прав и возможностей женщин;
 - (6) Комитет по вопросам правосудия и права;
 - (7) Комитет по социальному развитию, труду и занятости;
 - (8) Комитет по вопросам государственной службы, органов местного самоуправления, городского развития и децентрализации;
 - (9) Комитет по вопросам здравоохранения, населения и контроля над наркотическими средствами;
 - (10) Комитет по вопросам миграции, беженцев и внутренне перемещенных лиц;
 - (11) Комитет по делам молодежи, культуры и спорта;
 - (12) Комитет по вопросам образования, науки и техники;
 - (13) Комитет по вопросам коммуникации и информационно-коммуникационных технологий;
 - (14) Комитет по вопросам обороны, охраны и безопасности.
3. *просит* Комиссию подготовить подробную информацию о финансовых последствиях заседаний СТК с разбивкой по вариантам проведения заседаний СТК либо на ежегодной, либо на двухгодичной основе;
4. *просит также* Комиссию подготовить подробный перечень мероприятий СТК с целью предотвращения дублирования работы и обеспечения согласованности и единства действий по отношению к кругу полномочий Комиссии;
5. *просит далее* Комиссию взаимодействовать с Комитетом постоянных представителей (КПП) и представить соответствующие рекомендации о

периодичности проведения заседаний СТК через Исполнительный совет на следующей очередной сессии Ассамблеи в июле 2009 года.

Решение о втором Panaфриканском фестивале культуры**Doc. EX.CL/475 (XIV)***Ассамблея*

1. *принимает к сведению* доклад второй Конференции министров культуры стран Африканского союза, которая была проведена в Алжире 19 - 23 октября 2008 года, в частности раздел, посвященный организации Алжиром второго Panaфриканского фестиваля культуры;

2. *принимает к сведению также* заявление делегации Алжира о степени готовности Алжира к проведению второго Panaфриканского фестиваля культуры;

3. *одобряет* сроки проведения второго Panaфриканского фестиваля культуры в Алжире с 5 по 20 июля 2009 года;

4. *призывает* государства-члены и диаспору обеспечить активное участие во втором Panaфриканском фестивале культуры;

5. *призывает* министров культуры стран Африканского союза принять участие в церемонии открытия фестиваля в Алжире

6. *настоятельно призывает* Комиссию оказать действенную помощь с целью обеспечения успешного проведения Алжиром второго Panaфриканского фестиваля культуры;

7. *выражает свою признательность* Алжиру за его усилия по организации этого Panaфриканского фестиваля культуры и за его существенный вклад в дело культурного возрождения Африки.

Решение о Десятилетии африканских женщин

Ассамблея

1. *принимает к сведению* рекомендацию Исполнительного совета о Десятилетии африканских женщин;
2. *провозглашает* период 2010 - 2020 годов Десятилетием африканских женщин;
3. *призывает* государства-члены и органы Африканского союза, а также региональные экономические сообщества поддержать проведения мероприятий в рамках Десятилетия.

Assembly/AU/Dec.230 (XII)

Решение по вопросу о реформе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

Doc. Assembly/AU/7 (XII)

Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Комитета десяти глав государств и правительств о реформе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
2. *вновь подтверждает* Эзулвинийский консенсус и Сиртскую декларацию о реформе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, принятую в Сирте в июле 2005 года;
3. *просит* Комиссию оказывать содействие постоянным представителям африканских стран при Организации Объединенных Наций, входящим в состав Комитета десяти, с тем чтобы они могли активно выступать с единой позицией на межправительственных переговорах и координировать свою работу с другими группами на основе Эзулвинийского консенсуса и Сиртской декларации;
4. *просит также* постоянных представителей африканских стран при Организации Объединенных Наций, входящих в состав Комитета десяти, регулярно координировать свои действия со своими коллегами при Африканском союзе, равно как и с другими постоянными представителями африканских стран при Организации Объединенных Наций по вопросам проходящих в Нью-Йорке межправительственных переговоров;
5. *вновь заявляет* о том, что Комитет десяти будет продолжать заниматься этим вопросом до тех пор, пока Африка не достигнет своих целей в отношении реформы Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
6. *просит в заключение* Комитет десяти представить доклад о своей работе на следующей очередной сессии Ассамблеи в июле 2009 года.

Решение о Саммите по вопросу продовольственной безопасности, который состоится в ноябре 2009 года

Ассамблея

1. *принимает к сведению* заявление Председателя Комиссии о положении в области продовольственной безопасности в мире;
2. *выражает обеспокоенность* по поводу сложившегося положения в области продовольственной безопасности в мире и особенно на африканском континенте;
3. *отмечает и приветствует* предложение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) провести Всемирный саммит по вопросу продовольственной безопасности в ноябре 2009 года;
4. *ссылается* на решение, принятое второй очередной сессией Ассамблеи, состоявшейся в Мапуту, Мозамбик, 8 - 11 июля 2003 года, принять Комплексную программу развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА) в качестве стратегических рамок сельскохозяйственного развития и обеспечения продовольственной безопасности на континенте;
5. *просит* Комиссию сотрудничать с ФАО и другими партнерами в целях обеспечения успешного проведения этого Саммита.

Решение о темах сессий Ассамблеи, которые состоятся в июле 2009 года, январе 2010 года и июле 2010 года

Ассамблея

1. *принимает к сведению* предложение Комиссии о темах тринадцатой, четырнадцатой и пятнадцатой очередных сессий Ассамблеи, проведение которых запланировано соответственно на июль 2009 года, январь 2010 года и июль 2010 года;

2. *постановляет*, что темами этих сессий будут следующие вопросы:

- i. тринадцатая очередная сессия Ассамблеи: «Инвестиции в сельское хозяйство в целях обеспечения экономического роста и продовольственной безопасности»;
- ii. четырнадцатая очередная сессия Ассамблеи: «Информационно-коммуникационные технологии в Африке: трудности и перспективы развития»
- iii. пятнадцатая очередная сессия Ассамблеи: «Материнское, младенческое и детское здоровье и развитие в Африке».

Решение о специальной сессии Ассамблеи по вопросу о правительстве Союза

Ассамблея

1. *ссылается* на свое решение, принятое в ходе своей специальной сессии по вопросу о правительстве Союза, которая состоялась в Аддис-Абебе, Эфиопия, 1 февраля 2009 года, преобразовать Комиссию Африканского союза в Администрацию Африканского союза;

2. *ссылается далее* на поручение, данное Исполнительному совету, развить это решение;

3. *принимает к сведению и постановляет одобрить* рекомендацию Исполнительного совета, в которой говорится следующее:

«Во исполнение решения Ассамблеи, предписывающего Исполнительному совету развить ее решение о создании Администрации Африканского союза,

Исполнительный совет получил указание:

1. преобразовать Комиссию Африканского союза в Администрацию Африканского союза;
2. укрепить Администрацию Африканского союза;
3. обеспечить, чтобы Администрация имела структуру, состоящую из Председателя, заместителя Председателя и Секретарей с кругом ведения, основывающимся, по договоренности, на областях общей компетенции.

Исполнительный совет принял далее к сведению доклад, представленный ему Комиссией Африканского союза во исполнение решения Ассамблеи.

Исполнительный совет рекомендовал следующее:

1. для преобразования Комиссии Африканского союза в Администрацию Африканского союза необходимо внести изменения в Учредительный акт в соответствии с положениями статьи 32 указанного Акта и после этого призвать государства-члены ускорить ратификацию внесенных изменений;
2. необходимо глубже изучить предложения, содержащиеся в докладе Комиссии, уделяя при этом особое внимание:
 - a. функциям Администрации Африканского союза
 - b. размеру Администрации
 - c. функциям Секретарей
 - d. финансовым последствиям создания такой Администрации.

В свете вышесказанного Исполнительный совет просит Ассамблею отметить, что время, выделенное для выполнения этого поручения, оказалось недостаточным. В этой связи Исполнительный совет рекомендует Ассамблее предоставить время для проведения чрезвычайной сессии Исполнительного совета в течение следующих трех месяцев для рассмотрения этих предложений и представления доклада на следующей сессии Ассамблеи.»

Решение о создании Африканского постоянного секретариата по устойчивому развитию и Африканского фонда устойчивого развития

Doc. Assembly/AU/8 (XII) Add.4

Ассамблея

1. *принимает к сведению* выводы и рекомендации шестого Всемирного форума по устойчивому развитию, состоявшегося в Браззавиле, Республика Конго, 27 - 30 октября 2008 года;
2. *призывает* государства-члены принимать во внимание инициативы, направленные на поощрение гармоничного и устойчивого развития континента;
3. *призывает* государства-члены быть представленными на международных конференциях по вопросам устойчивого развития единой делегацией, с тем чтобы выступить в ходе обсуждений с единой позицией;
4. *одобряет* рекомендации шестого Всемирного форума по устойчивому развитию, касающиеся создания Африканского постоянного секретариата по устойчивому развитию и Африканского фонда устойчивого развития;
5. *приветствует* предложение Республики Конго разместить у себя в стране штаб-квартиру Африканского постоянного секретариата по устойчивому развитию и предложение Буркина-Фасо провести вторую сессию Африканского форума по устойчивому развитию в октябре 2009 года и *настоятельно призывает* государства-члены принять участие в этом Форуме;
6. *просит* Комиссию, действуя в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Африканским банком развития (АБР) и другими соответствующими учреждениями, провести технико-экономические обоснования создания Африканского постоянного секретариата по устойчивому развитию и Африканского фонда устойчивого развития и представить доклад по этому вопросу на очередной сессии Ассамблеи в январе 2010 года.

**Решение по предложению правительства Республики
Экваториальная Гвинея разместить у себя в стране
Африканский орган по науке, технике и инновационной
деятельности**

Doc. Assembly/AU/8 (XII) Add.5

Ассамблея

1. *принимает к сведению* предложение правительства Экваториальная Гвинея разместить у себя в стране Африканский орган по науке, технике и инновационной деятельности;

2. *ссылается* на решение Ассамблеи Африканского союза Assembly/AU/Dec.161 (VIII), в котором 2007 год был провозглашен годом начала привлечения сторонников и поборников науки, техники и инновационной деятельности в Африке;

3. *признает*, что государства-члены и региональные экономические сообщества (РЭС) как главные заинтересованные стороны должны возглавить процесс приспособления Африканского сводного плана действий в области науки и техники к своим нуждам и содействовать его осуществлению путем реализации предусмотренных в нем маяковых проектов;

4. *признает* необходимость создания Африканского органа по науке, технике и инновационной деятельности и его роль в деле поощрения развития науки и техники в целях обеспечения устойчивого развития континента;

5. *приветствует* обязательство и предложение правительства Республики Экваториальная Гвинея разместить у себя в стране Африканский орган по науке, технике и инновационной деятельности в рамках осуществления Сводного плана действий, как это было утверждено главами государств и правительств Африканского союза в Аддис-Абебе в январе 2007 года;

6. *выражает признательность* Экваториальной Гвинее за ее предложение предоставить помещения и финансирование в размере 3 600 000 долл. США для осуществления проекта создания Африканского органа по науке, технике и инновационной деятельности под контролем и руководством Комиссии Африканского союза;

7. *призывает* государства-члены, региональные экономические сообщества (РЭС), ЮНЕСКО, Европейский союз (ЕС), неправительственные организации и партнеров поддержать эту африканскую инициативу, в том числе путем предоставления финансовой помощи, с тем чтобы обеспечить ее устойчивое функционирование;

8. *просит* Комиссию тесно взаимодействовать с правительством Экваториальной Гвинеи, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в деле руководства и управления процессом создания Африканского органа по науке, технике и инновационной деятельности в Экваториальной Гвинее.

Решение в отношении общей позиции африканских стран по вопросу об изменении климата

Doc. Assembly/AU/8 (XII) Add.6

Ассамблея

1. *принимает к сведению* заявление делегации Алжира о работе Конференции министров охраны окружающей среды африканских стран по изменению климата, состоявшейся в Алжире 19 – 23 ноября 2008 года;
2. *напоминает* о том, что Алжир организовал Конференцию министров охраны окружающей среды африканских стран по изменению климата в своем качестве Председателя Группы африканских государств на Балийской конференции по изменению климата;
3. *одобряет* Алжирскую декларацию об изменении климата, принятую в виде общей африканской позиции, которая должна служить основой общей позиции африканских стран в переговорном процессе по вопросу о новом глобальном режиме, связанном с изменением климата, на период после 2012 года – года завершения срока действия Киотского протокола;
4. *напоминает* о том, что международные переговоры по вопросу об изменении климата предполагается проводить под эгидой Организации Объединенных Наций;
5. *подчеркивает*, что механизмы торговли углеводородными ресурсами, которые, как предполагается, будут созданы в результате международных переговоров по вопросу об изменении климата, должны предоставить Африке возможность потребовать и получить компенсацию за ущерб, нанесенный ее экономике в результате глобального потепления, и *подчеркивает* в этой связи тот факт, что, несмотря на то, что Африка практически никоим образом не способствовала глобальному потеплению, она оказалась одной из главных жертв его последствий;
6. *утверждает*, что Африка должна быть представлена одной делегацией, имеющей полномочия вести переговоры от имени всех государств-членов и наделенной мандатом обеспечить, чтобы поток ресурсов в Африку не был сокращен, и *порукает* Комиссии разработать условия такого представительства и представить доклад по этому вопросу на следующей очередной сессии Ассамблеи в июле 2009 года;
7. *призывает* государства-члены продвигать Алжирскую декларацию в рамках их участия во Всемирной встрече на высшем уровне по вопросу об изменении климата, которую запланировано провести в Копенгагене, Дания, в 2009 году;
8. *просит* Комиссию преобразовать Алжирскую декларацию в рабочий документ по вопросу об изменении климата.

Assembly/AU/Dec.237 (XII)

Решение по кандидатуре г-на Фарука Хосни на должность Генерального директора ЮНЕСКО

Ассамблея

1. *принимает к сведению* Алжирскую декларацию, принятую второй Конференцией министров культуры, состоявшейся в Алжире, Алжир, 19 - 23 октября 2008 года, в которой ее участники поддержали и одобрили кандидатуру министра культуры Арабской Республики Египет г-на Фарука Хосни на должность Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО);

2. *принимает к сведению далее* решение Исполнительного совета EX.CL/Dec. 484 (XIV) о кандидатах из африканских стран на должности в рамках системы международных организаций, в котором была принята к сведению Алжирская декларация, одобряющая эту кандидатуру;

3. *одобряет* кандидатуру министра культуры Арабской Республики Египет г-на Фарука Хосни на должность Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и *призывает* государства-члены поддержать эту кандидатуру.

Решение о сроках и месте проведения тринадцатой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза*Ассамблея*

1. *приветствует* предложение Республики Мадагаскар провести в Антананариву, Мадагаскар, тринадцатую очередную сессию Ассамблеи Африканского союза;

2. *постановляет*, что очередные сессии Ассамблеи будут проведены в следующие сроки:

- (i) восемнадцатая очередная сессия Комитета постоянных представителей: 24 - 25 июня 2009 года;
- (ii) пятнадцатая очередная сессия Исполнительного совета: 28 - 29 июня 2009 года;
- (iii) тринадцатая очередная сессия Ассамблеи: 1 - 3 июля 2009 года.

Решение по вопросу об угрозе незаконного оборота наркотиков в Африке

Ассамблея

1. *принимает к сведению* озабоченность, выраженную Председателем Комиссии и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в их заявлениях на открытии двенадцатой очередной сессии Ассамблеи, в связи с растущей угрозой незаконного оборота наркотиков в Африке, особенно в Западной Африке;

2. *признает*, что это явление становится одним из главных вызовов безопасности и управлению в Африке в целом и в Западной Африке, в частности;

3. *выражает признательность* Экономическому сообществу западно-африканских государств (ЭКОВАС) за его целенаправленные усилия и действия по борьбе с незаконным оборотом наркотиков в регионе Западной Африки;

4. *выражает благодарность* международному сообществу, особенно Организации Объединенных Наций и отдельным странам-партнерам, за ту помощь, которую они предоставляют в этой области;

5. *призывает* все государства-члены присоединиться к борьбе с незаконным оборотом наркотиков во всех регионах континента;

6. *просит* Комиссию, действуя в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, ее специализированным учреждением по контролю над наркотическими средствами (ЮНОДК), а также ЭКОВАС и другими региональными экономическими сообществами, активизировать борьбу против незаконного оборота наркотиков в Африке.

Решение по делу Хиссена Хабре

Ассамблея

1. *ссылается* на свое решение Assembly/AU/Dec. 127 (VII), принятое в Банжуле, Гамбия, в июле 2006 года, которым Республике Сенегал было поручено «возбудить уголовное дело против Хиссена Хабре и обеспечить проведение суда по его делу, от имени Африки, компетентным сенегальским судом при соблюдении гарантий справедливого судебного разбирательства;

2. *вновь выражает признательность* правительству Республики Сенегал за принятие конституционных, правовых и регулятивных мер с целью выполнения возложенного на него мандата;

3. *отмечает*, что, несмотря на составление бюджета для разбирательства по этому делу Европейским союзом, который предложил быть партнером в этом вопросе, в сотрудничестве с правительством Республики Сенегал, финансовые ресурсы, необходимые для обвинения, по-прежнему отсутствуют;

4. *считает*, что окончательный бюджет для разбирательства по этому делу должен быть подготовлен и утвержден Африканским союзом в сотрудничестве с правительством Республики Сенегал и Европейским союзом;

5. *призывает* все государства-члены Африканского союза, Европейский союз и партнерские страны и учреждения внести свои взносы в бюджет для разбирательства по этому делу, выплатив эти взносы непосредственно Комиссии Африканского союза;

6. *просит* Комиссию представить доклад о ходе осуществления этого решения тринадцатой Ассамблее Африканского союза.

Assembly/AU/Dec.241 (XII)

Решение по докладу Комитета глав государств и правительств по осуществлению НЕПАД

Assembly/AU/12 (XII)

Ассамблея

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Председателя Комитета глав государств и правительств по осуществлению НЕПАД премьер-министра Федеративной Демократической Республики Эфиопия Его Превосходительства г-на Мелеса Зенауи;*
2. *одобряет выводы двадцатого саммита Комитета глав государств и правительств по осуществлению НЕПАД;*
3. *вновь подтверждает выводы из 13 пунктов, сделанные на состоявшемся в Алжире в марте 2007 года Аналитическом саммите по НЕПАД, которые были впоследствии подкреплены итоговыми документами состоявшегося в Дакаре в апреле 2008 года Саммита по обзору НЕПАД, и подтверждает далее, что итоги саммитов в Алжире и Дакаре составляют основу и «дорожную карту» для интеграции Африканского союза и НЕПАД (АС/НЕПАД) при проявлении необходимой гибкости, как это было подчеркнуто в решении Ассамблеи Африканского союза в Мапуту в 2003 году;*
4. *приветствует начало исследования по вопросу о структуре и профиле создаваемого органа по управлению НЕПАД, которое будет проведено назначенным в декабре 2008 года консультантом;*
5. *вновь подчеркивает необходимость того, чтобы при проведении этого исследования консультант руководствовался, в частности, итогами Алжирского и Дакарского саммитов, и постановляет, что подготовленный консультантом проект доклада и рекомендаций об интеграции Африканского союза и НЕПАД должен быть направлен на рассмотрение во все руководящие органы АС/НЕПАД, с тем чтобы обеспечить проведение широких и надлежащих консультаций до их представления Ассамблее для принятия окончательного решения;*
6. *вновь подтверждает, что с момента создания НЕПАД его концептуальные основы и программа работы являлись неотъемлемой частью системы Африканского союза и должны ею оставаться, и призывает Комиссию Африканского союза и секретариат НЕПАД согласовать свои программы работы и наладить рабочие отношения в предшествующий интеграции промежуточный период;*
7. *отмечает насущную необходимость скорейшего завершения процесса интеграции и постановляет, что весь процесс интеграции НЕПАД в структуры и механизмы Африканского союза должен быть завершен до начала следующей тринадцатой сессии Ассамблеи в июне/июле 2009 года;*
8. *настоятельно призывает все государства-члены, которые еще не представили Комиссии Африканского союза свои предложения по структуре и профилю органа управления НЕПАД, сделать это как можно скорее;*

9. *приветствует и одобряет* назначение д-ра Ибрагима Хассана Маяки из Республики Нигер новым Главным административным сотрудником секретариата НЕПАД во исполнение решения, принятого на десятой сессии Ассамблеи Африканского союза в январе 2008 года, и *поручает* ему возглавить процесс преобразования секретариата НЕПАД в орган управления НЕПАД;

10. *приветствует* подписание в октябре 2008 года Соглашения с принимающей страной о секретариате НЕПАД и *выражает признательность* правительству Южной Африки и Комиссии Африканского союза за содействие в заключении этого Соглашения, которое наделяет секретариат юридическим статусом международной организации в Южной Африке, и *настоятельно призывает* содействовать беспрепятственному осуществлению этого Соглашения;

11. *постановляет*, что отныне секретариат НЕПАД будет использовать во всех своих документах эмблему Африканского союза наряду с эмблемой НЕПАД, с тем чтобы сохранить символику НЕПАД и существующие в секретариате структуры представления докладов до принятия окончательного решения в отношении органа управления НЕПАД;

12. *призывает* все государства-члены продолжать вносить щедрые взносы в бюджет секретариата НЕПАД в переходный к интеграции период, с тем чтобы он мог продолжать осуществлять свою программную деятельность, и *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не выполнили свои заявленные обязательства, принятые на десятой сессии Ассамблеи Африканского союза в январе 2008 года, сделать это;

13. *придает особое значение* тому, чтобы в результате проводимого консультантом исследования об органе управления НЕПАД были рекомендованы и определены эффективные, инновационные и надежные механизмы и источники финансирования деятельности органа управления НЕПАД, и *предписывает* консультанту сделать это;

14. *признает* необходимость продолжения взаимодействия и укрепления сотрудничества со странами-партнерами из Группы восьми и ОЭСР, *подчеркивает* важное значение институционализации механизма принятия последующих мер, договоренность о котором была достигнута на Саммите Группы восьми 2008 года на острове Хоккайдо, Япония, и который должен стать средством стимулирования более эффективного взаимодействия в рамках информационно-пропагандистской деятельности Группы восьми и стран Африки, и *предлагает*, чтобы представленность Африки в ходе предстоящей встречи между Группой восьми и странами Африки по вопросам информационно-пропагандистской деятельности, равно как и ее повестка дня отражали системный и институционализированный подход;

15. *отмечает* доклад 2008 года о совместном обзоре эффективности развития, который был подготовлен совместно Экономической комиссией для Африки Организации Объединенных Наций (ЭКА) и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и представлен Исполнительным секретарем ЭКА г-ном Абдули Джанне, и *просит* государства-члены изучить этот доклад и направить свои замечания Комиссии Африканского союза и секретариату НЕПАД для обсуждения на следующем саммите НЕПАД;

16. *выражает признательность* исполняющему обязанности Главного административного сотрудника секретариата НЕПАД послу Олукоредде Уиллугби и заместителю Главного административного сотрудника д-ру Хесфине Рукато, которые составляют группу временного управления, за их самоотверженность и усердие в руководстве секретариатом в прошедшем году.

**Решение по предложению Великой Социалистической
Народной Ливийской Арабской Джамахирии по вопросу о
Палестине**

Ассамблея

1. *принимает к сведению* предложение Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии по вопросу о Палестине.

Assembly/AU/Decl.1 (XII)

Декларация о развитии транспортной и энергетической инфраструктуры в Африке

Doc. Assembly/AU/9 (XII)

Мы, главы государств и правительств Африканского союза, собравшиеся на двенадцатую очередную сессию в Аддис-Абебе, Эфиопия, 1 - 3 февраля 2009 года:

учитывая Договор о создании Африканского экономического сообщества, принятый в Абудже, Нигерия, в июне 1991 года;

принимая во внимание Учредительный акт Африканского союза, принятый в Ломе, Того, 11 июля 2000 года;

учитывая решение Ассамблеи глав государств и правительств, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, в июле 2008 года, провести двенадцатую сессию Ассамблеи Африканского союза по теме «Развитие инфраструктуры в Африке»;

учитывая декларации различных конференций министров транспорта и энергетики стран Африканского союза, которые были одобрены Исполнительным советом;

учитывая жизненно важную роль инфраструктуры и связанных с ней служб в деле политического и социально-экономического развития и интеграции континента, а также в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ);

признавая необходимость ускорить развитие инфраструктуры, а также энергетических и транспортных служб в Африке и выработать согласованные секторальные стратегии и программы;

приветствуя различные инициативы в области развития инфраструктуры в Африке, включая:

1. Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД);
2. Консорциум по развитию инфраструктуры в Африке (КИА);
3. Партнерства Африки-Европейского союза в области инфраструктуры и энергетики, предусмотренные в Новой стратегии Европейского союза для Африки;

будучи обеспокоены:

1. медленными темпами осуществления Краткосрочного плана действий НЕПАД по развитию инфраструктуры;
2. колоссальными разрывами в развитии транспортной и энергетической инфраструктуры в Африке и огромными финансовыми потребностями этой инфраструктуры;
3. высокой затратностью энергетических и транспортных услуг в Африке, которая негативно сказывается на конкурентоспособности континента;

4. качественной и количественной нехваткой энергоснабжения;
5. плохим доступом населения Африки к современным энергетическим и транспортным услугам, особенно среди малоимущих слоев населения;
6. бюрократическими барьерами, препятствующими межгосударственным перевозкам в Африке, особенно разрастанием и чрезмерной сложностью трансграничных процедур;
7. медленными темпами осуществления государствами-членами Ямусукрского решения о либерализации доступа к рынкам воздушного транспорта в Африке;
8. слабой мобилизацией ресурсов для подготовки и осуществления проектов в области развития инфраструктуры;
9. ухудшением положения в области охраны и безопасности на транспорте, особенно в секторе морских перевозок и секторе воздушного транспорта;
10. воздействием мирового финансового кризиса на развитие инфраструктуры в Африке;

подчеркивая:

1. руководящую, координирующую, согласующую, посредническую и пропагандистскую роли, возложенные на Комиссию Африканского союза в деле создания экономической инфраструктуры для развития Африки;
2. решающую роль региональных экономических сообществ и специализированных учреждений в осуществлении программ развития транспортной и энергетической инфраструктуры;
3. необходимость создания и укрепления институциональных координационных структур различных субъектов в целях осуществления политики и программ, направленных на развитие инфраструктуры в Африке;
4. роль частного сектора в развитии транспортной и энергетической инфраструктуры в Африке;

вновь подтверждаем:

1. нашу решимость объединить наши усилия для развития эффективных сетей инфраструктуры, а также доступных транспортных и энергетических услуг;
2. насущную необходимость расширения доступа большей части населения Африки к транспортным и энергетическим инфраструктуре и услугам;

обязуемся:

1. включать в наши национальные приоритеты различные региональные и континентальные проекты и программы по развитию объединенной инфраструктурной сети;

2. согласовывать нормативные положения и стандарты для содействия объединению и эффективному функционированию сетей и развитию рынка;
3. создать надлежащие институциональные рамки для разработки крупных интеграционных проектов и провести необходимые реформы в целях обеспечения более эффективного осуществления и обслуживания этих проектов;
4. оказывать финансовую поддержку Фонду подготовки инфраструктурных проектов НЕПАД;
5. увеличить государственное финансирование развития инфраструктуры и поощрять создание партнерств между государственными и частными субъектами в целях ускорения развития транспортной и энергетической инфраструктуры;
6. увеличить производство энергоресурсов и объем межгосударственной торговли ими путем осуществления крупных интеграционных проектов по производству гидроэлектроэнергии и строительству крупных нефтеперерабатывающих предприятий, а также осуществления проектов по строительству газо- и нефтепроводов;
7. разрабатывать возобновляемые энергоресурсы, с тем чтобы производить чистую, надежную, доступную и экологически безопасную энергию;
8. укрепить институциональный и научно-исследовательский потенциал для разработки нетрадиционных, альтернативных источников энергии с целью удовлетворения долгосрочных потребностей Африки в энергоресурсах, в частности в ядерной энергии в мирных целях;
9. ускорить развитие межгосударственных транспортных перевозок путем согласования законов и упрощения транзитных процедур в целях повышения эффективности и безопасности функционирования транспорта в Африке;
10. повысить эффективность воздушно-транспортного сообщения между государствами-членами Союза путем всеобъемлющего осуществления Ямусукрского решения 1999 года;
11. уделять самое приоритетное внимание защите окружающей среды и укреплению охраны и безопасности на транспорте и в секторе энергетики, с тем чтобы содействовать устойчивому развитию инфраструктуры и связанных с ней услуг;

преисполнены решимости:

1. поддерживать развитие инфраструктуры в Африке в рамках Программы развития инфраструктуры в Африке (ПРИА);
2. реализовывать в приоритетном порядке крупные региональные и континентальные проекты по производству гидроэлектроэнергии в целях обеспечения энергетической безопасности в Африке;

3. принимать все надлежащие меры для завершения строительства отсутствующих частей крупных транспортных коридоров и устранить все физические и нефизические барьеры, препятствующие развитию межгосударственных транспортных перевозок в Африке;
4. провести надлежащие институциональные, правовые и регулятивные реформы, направленные на создание благоприятных условий для инвестирования частным сектором в развитие инфраструктуры;
5. поощрять создание инновационных механизмов финансирования в целях ускорения развития транспортной и энергетической инфраструктуры;

призываем Комиссию Африканского союза принять все необходимые меры к тому, чтобы:

1. сформулировать и осуществить, под ее руководством, Программу развития инфраструктуры в Африке, а также укрепить потенциал транспортного и энергетического секторов;
2. принять надлежащие меры по содействию реализации интеграционных проектов по объединению гидроэлектроэнергетических сетей;
3. ускорить принятие мер по содействию межгосударственной торговле в Африке;
4. поощрять реализацию проектов и стратегий, направленных на объединение транспортных сетей и укрепление охраны и безопасности в транспортном секторе;

настоятельно призываем:

1. государства-члены Африканского союза и региональные экономические сообщества содействовать межафриканскому и международному сотрудничеству в транспортном и энергетическом секторах;
2. Комиссию Африканского союза сделать все возможное для обеспечения скорейшего осуществления этой Декларации;

обращаемся с призывом к Экономической комиссии для Африки Организации Объединенных Наций, Африканскому банку развития, Всемирному банку, Европейскому союзу и всем партнерам по развитию поддержать осуществление этой Декларации.

Аддис-Абесская декларация о международном финансовом кризисе

Прембула

Мы, главы государств и правительств африканских стран, собравшиеся 3 февраля 2009 года в Аддис-Абебе, Эфиопия, обсудили разворачивающийся в настоящее время международный финансовый кризис и его экономические и социальные последствия для наших стран;

сознавая тот факт, что нынешний международный финансовый кризис будет и впредь замедлять глобальный спрос на основные сырьевые ресурсы, снижать объем потоков капитала, как государственного, так и частного, в Африку и сказываться на конкурентоспособности наших экономик;

будучи обеспокоены тем фактом, что разрастание и масштабы этого кризиса продолжают замедлять экономический рост, еще больше ухудшают положение с платежным балансом наших стран, усугубляют бюджетный дефицит и сводят на нет наши усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ);

высоко оценивая различные инициативы, выдвигаемые на международном уровне и в Африке с тем, чтобы облегчить широко распространяющееся воздействие этого кризиса и ограничить его негативные последствия;

ссылаясь на содержание Заключительного коммюнике, выпущенного на Чрезвычайной конференции министров экономики и финансов и управляющих центральных банков, которая состоялась в Тунисе, Тунис, 12 ноября 2008 года;

ссылаясь на содержание Заключительного коммюнике, выпущенного на совещании Комитета десяти, которое состоялось в Кейптауне, Южная Африка, 16 января 2008 года;

напоминая об обязательствах, взятых нашими государствами, по поощрению развития и интеграции экономик африканских стран, в частности путем создания трех финансовых институтов, а именно Африканского валютного фонда, Африканского центрального банка и Африканского инвестиционного банка, которые будут заниматься мониторингом и координацией действий африканских стран в ответ на будущие кризисы;

заявляем следующее:

1. *признаем* необходимость укрепления всех усилий, направленных на мобилизацию дополнительных ресурсов, и *подчеркиваем* необходимость разумного регулирования африканской финансовой системы и укрепления финансового контроля;
2. *призываем* укрепить меры, принимаемые правительствами наших стран, региональными и континентальными организациями, а также международными учреждениями, с тем чтобы заметно расширить мобилизацию внутренних ресурсов и стабилизировать финансовое положение наших стран в целях предотвращения

- ния резкого замедления экономического роста и экономических потрясений;
3. *призываем* к столь же активным, гибким и инновационным действиям, направленным на снятие угроз, создаваемых нынешним кризисом экономическому росту и развитию Африки;
 4. *выражаем* удовлетворение по поводу плодотворного сотрудничества Комиссии Африканского союза, Экономической комиссии для Африки Организации Объединенных Наций и Африканского банка развития в деле мобилизации Африки на борьбу с нынешним финансовым кризисом и *призываем* продолжать взаимный обмен информацией и идеями о создавшемся положении;
 5. *поддерживаем* Коммюнике, выпущенное Группой двадцати 15 ноября 2008 года, в котором содержится призыв к международным финансовым учреждениям проводить антициклическую политику в поддержку государственного и частного секторов, выходя за рамки своей традиционной роли учреждений, стимулирующих экономический рост;
 6. *выражаем признательность* Африканскому банку развития за ответные меры, предложенные в рамках инициатив по созданию Чрезвычайного фонда для решения проблем с ликвидностью (ЧФЛ), Инициативы по финансированию торговли (ИФТ) и других инновационных программ, направленных на оказание помощи африканским странам в деле смягчения негативного воздействия кризиса;
 7. *призываем* акционеров Африканского банка развития рассмотреть в приоритетном порядке возможность увеличения капитала Банка, с тем чтобы он мог еще больше увеличить объем своей помощи нашим странам, проявляя при этом уважение к их разнообразию и согласуясь с их потребностями;
 8. *вновь подтверждаем* нашу приверженность делу интеграции фондовых бирж африканских стран, которая может содействовать повышению эффективности мобилизации внутренних ресурсов;
 9. *по-прежнему твердо убеждены* в том, что с помощью добровольных программных мер мы можем смягчить воздействие наихудших проявлений кризиса и защитить наши приоритеты и интересы в рамках проходящего на глобальном уровне диалога, который направлен на реформирование международной валютной и финансовой системы;
 10. *убеждены* в том, что Африка должна играть роль в урегулировании этого кризиса, и *сожалеем* по поводу того факта, что Африка была полностью маргинализована в ходе переговоров, которые привели к созданию нынешней международной финансовой системы, что в итоге привело к ситуации, содействовавшей нынешнему финансовому кризису;

11. *выражаем* нашу признательность Южной Африке как члену Группы двадцати за четкое отражение позиции Африки в ходе процесса обсуждений в Группе двадцати;
12. *вновь обращаемся* с призывом провести углубленную реформу мировой финансовой системы, основывающуюся на всеохватывающем подходе, который в полной мере и со всей легитимностью учитывал бы голос Африки;
13. *вновь заявляем* о том, что Африка должна быть в полной мере представлена при обсуждении финансового кризиса, призывая при этом пересмотреть организационную структуру Группы двадцати, с тем чтобы она включала все государства – члены системы Организации Объединенных Наций. Тем временем, пока этого не произошло, Африканский союз должен быть включен в состав Группы двадцати;
14. *признаем* необходимость ускорения процесса экономической интеграции континента, с тем чтобы продемонстрировать колоссальный потенциал африканского континента в плане противодействия внешним воздействиям, придав конкретные очертания вопросам политической и экономической интеграции;
15. *призываем* Комиссию Африканского союза, действуя в сотрудничестве с региональными экономическими сообществами, государствами – членами Африканского союза и всеми другими заинтересованными сторонами, быстро завершить разработку Программы минимальной интеграции и скрупулезно провести ее осуществление общими усилиями с целью политической и экономической интеграции нашего континента;
16. *призываем* Комиссию Африканского союза ускорить и быстро завершить подготовительную работу по созданию Африканского инвестиционного банка, Африканского валютного фонда и Африканского центрального банка;
17. *призываем* Комиссию Африканского союза создать надлежащую систему многостороннего мониторинга для континента, предназначенную для предоставления надежной статистической информации о макроэкономическом и финансовом развитии государств – членов Африканского союза и региональных экономических сообществ, с целью создания Африканского центрального банка, что в итоге должно привести к введению единой африканской валюты;
18. *призываем* к тому, чтобы в ходе реформы международных финансовых учреждений, направленной на совершенствование методов противодействия экономическим потрясениям и обеспечение предсказуемости потоков ресурсов и эффективности помощи, Африке был предоставлен реальный голос;
19. *подчеркиваем* необходимость повышения эффективности помощи Африке, в том числе путем отмены устаревших условий предоставления помощи и путем обеспечения объективности и

- транспарентности при определении критериев направления ресурсов Африке международными финансовыми учреждениями;
20. *подчеркиваем далее*, что нынешний мировой финансовый кризис не должен использоваться в качестве предлога для уменьшения помощи на цели развития Африки, и *настаиваем* на том, что развитые страны должны уделять удовлетворению потребностей африканских стран не меньше внимания, чем они уделяют своим финансовым учреждениям, столкнувшимся с проявлениями этого кризиса;
 21. *напоминаем* о том, что международные переговоры по вопросу об изменении климата предполагается провести под эгидой Организации Объединенных Наций;
 22. *подчеркиваем*, что глобальные механизмы торговли углеводородными ресурсами, которые, как предполагается, будут созданы в результате международных переговоров по вопросу об изменении климата, должны предоставить Африке возможность потребовать и получить компенсацию за ущерб, нанесенный ее экономике в результате глобального потепления, и *подчеркиваем* в этой связи тот факт, что, несмотря на то, что Африка практически никоим образом не способствовала глобальному потеплению, она оказалась одной из главных жертв его последствий;
 23. *убеждены* в том, что Африка должна быть представлена одной делегацией, которая должна быть наделена полномочиями вести переговоры от имени всех государств-членов и которой должно быть поручено обеспечить, чтобы поток ресурсов в Африку не был сокращен; *поручаем* Комиссии Африканского союза разработать условия для такого представительства и представить доклад по этому вопросу на следующей Встрече на высшем уровне;
 24. *подчеркиваем далее*, что наблюдаемое в настоящее время снижение потребительского спроса, особенно в развитых странах, которое обуславливает сокращение рабочих мест, не должно вести к протекционизму, исключая определенные товары, особенно из Африки и развивающихся стран;
 25. *вновь заявляем* о том, что Дохинский раунд переговоров по вопросам развития должен быть завершен, с тем чтобы обеспечить доступ развивающихся стран к рынкам развитых стран.

Assembly/AU/Message (XII)

Поздравительное послание президенту Соединенных Штатов Америки Его Превосходительству г-ну Бараку Обаме

Ассамблея Африканского союза, собравшись на свою двенадцатую очередную сессию в Аддис-Абебе, Эфиопия, поздравляет Его Превосходительство г-на Барака Обаму с его убедительной победой и занятием высокой должности президента Соединенных Штатов Америки.

Ассамблея желает подчеркнуть то огромное значение, которое Африканский союз и его государства-члены придают укреплению и упрочению отношений с Соединенными Штатами Америки – великой страной, играющей ведущую роль в мировых делах.

Ассамблея Африканского союза убеждена в том, что при динамичном и мудром руководстве со стороны президента Обамы, а также с учетом подтвержденной им приверженности поощрению диалога по всем стратегическим вопросам, представляющим интерес для будущего человечества, и его понимания глобальных вызовов, стоящих перед всем миром, появляется новая надежда на изменения в мире. Более того, эти изменения также создадут благоприятную возможность для продвижения дела мира, безопасности и устойчивого развития в мире, и особенно в Африке, на благо всего человечества.

Обращая свой взор в будущее и будучи приверженной делу упрочения прекрасных отношений, которые сложились между Африкой и Соединенными Штатами Америки, Ассамблея приветствует администрацию президента Обамы, которая открывает новую главу в истории Америки, Африки, а фактически и всего мира.

Аддис-Абеба, 2 февраля 2009 года

Процедурное предложение

В ходе заседания Ассамблеи 3 февраля 2009 года государство-член выдвинуло на рассмотрение Ассамблеи следующее процедурное предложение:

«Вчера, 2 февраля 2009 года, на этой Ассамблее выступил так называемый представитель традиционных королей Африки. Это действие противоречит Правилам процедуры, регулирующим ведение дел Ассамблеей.

В подпункте 3 правила No. 10 говорится:

«Ассамблея может пригласить любое другое лицо выступить перед Ассамблеей в ходе церемоний открытия и закрытия».

В правиле 13 говорится:

«Все заседания Ассамблеи являются закрытыми. Вместе с тем, Ассамблея может принять решение простым большинством голосов о том, будет ли какое-либо из ее заседаний проводиться в открытом формате».

Приведенные выше правила были нарушены, поскольку Ассамблея не приняла ни на одном из заседаний решение пригласить так называемого представителя традиционных королей Африки выступить перед Ассамблеей.

По этой причине Ассамблея должна отметить, что выступление так называемого представителя традиционных королей Африки противоречит Правилам процедуры и должно быть изъято из отчетов о работе Ассамблеи».

В ходе последующего обсуждения это процедурное предложение было поддержано и принято Ассамблеей 3 февраля 2009 года.

Аддис-Абеба, 3 февраля 2009 года